

# تحليل الشعر أحمد فؤاد نجم (دراسة نقدية جديدة)

بحث جامعي

إعداد:

ريزا ركمانا

رقم القيد: ١٥٣١٠١٦٢



قسم اللغة العربية وأدبها

كلية العلوم الإنسانية

جامعة مولانا مالك إبراهيم الإسلامية الحكومية مالانج

٢٠١٩

تحليل الشعر أحمد فؤاد نجم (دراسة نقدية جديدة)

### بحث جامعي

مقدم لاستيفاء شروط الاختبار النهائي للحصول على درجة سرجانا (S-1)

في قسم اللغة العربية وأدبها كلية العلوم الإنسانية

جامعة مولانا مالك إبراهيم الإسلامية الحكومية مالانج

إعداد:

ريزا ركمانا

رقم القيد: ١٥٣١٠١٦٢

المشرف:

محمد أنوار فردوسي، الماجستير

رقم التوظيف: ١٩٦٩٠٦١٦٩٩٨٠٣١٠٠٣



قسم اللغة العربية وأدبها

كلية العلوم الإنسانية

جامعة مولانا مالك إبراهيم الإسلامية الحكومية مالانج

٢٠١٩

## تقرير الباحث

أفيدكم علما بأني الطالبة :

الإسم : ريزا ركمانا

رقم القيد : ١٥٣١٠١٦٢ :

موضوع البحث : تحليل شعر أحمد فؤاد نجم (دراسة نقدية جديدة)

حضرته وكتبته بنفسه وما زادته من إبداع غيري أو تأليف الآخر. وإذا ادعى أحد في المستقبل أنه من تأليفه وتبين أنه من غير بحثي، فأنا أتحمّل المسؤولية على ذلك ولن تكن المسؤولية على المشرفين أو مسؤولي قسم اللغة العربية وأدبها كلية العلوم الإنسانية جامعة مولانا مالك إبراهيم الإسلامية الحكومية مالانج.

تحريرا بمالانج، ٢٩، مايو ٢٠١٩ م

الباحثة



ريزا ركمانا

رقم القيد : ١٥٣١٠١٦٢



### تقرير لجنة المناقشة

لقد تمت مناقشة هذا البحث الجامعي الذي قدمته:

الإسم : ريزا ركمانا

رقم القيد : ١٥٣١٠١٦٢

العنوان : تحليل شعر أحمد فؤاد نجم (دراسة مقدية جديدة)

وقررت اللجنة نجاحها واستحقاقها على درجة سرجانا (S-1) في قسم اللغة العربية وأدبها لكلية العلوم الإنسانية والثقافة بجامعة مولانا مالك إبراهيم الإسلامية الحكومية مالانج.

تحريرا بمالانج، ٢٩ مايو، ٢٠١٩ م

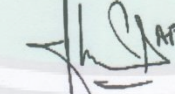
لجنة المناقشة

التوقيع

- ١- الدكتور الحاج سوتامن، الماجستير (المناقشة الخارجي)  
رقم التوظيف: ١٩٧٢٠٧١٨٢٠٠٣١٢١٠٠٢
- ٢- محمد هاشم، الماجستير (رئيس المناقشة)  
رقم التوظيف: ١٩٨١٠٥٢٥٢٠١٥٠٣١٠٠٥
- ٣- أنوار فردوسي، الماجستير (السكرتير)  
رقم التوظيف: ١٩٦٩٠٦١٦٩٩٨٠٣١٠٠٣

المعرفة

عميدة كلية العلوم الإنسانية



الدكتورة شافية، الماجستير

رقم التوظيف : ١٩٦٦٠٩١٠٣٢٠٠٢

## استهلال

يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا إِذَا قِيلَ لَكُمْ تَفَسَّحُوا فِي الْمَجَالِسِ فَافْسَحُوا يَفْسَحِ اللَّهُ لَكُمْ  
 وَإِذَا قِيلَ انشُرُوا فَانشُرُوا يَرْفَعِ اللَّهُ الَّذِينَ آمَنُوا مِنْكُمْ وَالَّذِينَ أُوتُوا الْعِلْمَ دَرَجَاتٍ  
 وَاللَّهُ بِمَا تَعْمَلُونَ خَبِيرٌ

“Wahai orang-orang yang beriman! Apabila dikatakan kepadamu, "Berilah kelapangan didalam majelis, maka lapangkanlah, niscaya Allah akan memberi kelapangan untukmu. Dan apabila dikatakan berdirilah kamu, maka berdirilah, niscaya Allah akan mengangkat derajat orang-orang yang beriman diantara kamu dan orang-orang yang berilmu beberapa derajat”.

(Q.S Al-Mujadalah ayat ١١)

## اهداء

أهدي هذا البحث الجامعي إلى:

والدي المحترمين أبي "رضوان"

وأمي المحبوبة "خزيمة"

اللهم اغفر لهما وارحمهما كما ربياني صغيرا.

جميع أسرة محبوبة، اللهم سلمنا، و بارك اعمالنا وأمرنا وحياتنا في الدنيا والاخرة.



## توطئه

الحمد لله رب العلمين، وبه نستعين على أمور الدنيا والدين، أشهد أن لا إله إلا الله وحده لا شريك لك وأشهد أن محمدا عبده ورسوله لا نبي بعده، والصلاة والسلام على أشرف الأنبياء والمرسلين وعلى آله وأصحابه أجمعين ومن تبعهم بإحسان إلى يوم الدين.

الحمد لله قد تمت هذا البحث الجامعي تحت العنوان: " تحليل الشعر أحمد فؤاد نجم (دراسة نقدية جديدة). لكن الباحثة قد اعترفت أن هناك كثير من النقائص والأخطاء رغم أنها قد بذلت جهدها لإكمالها.

تقصد كتابة هذا البحث لإملاء شروط الاختبار النهائي والحصول على درجة سرجانا لكلية العلوم الإنسانية في قسم اللغة العربية وأدبها جامعة مولانا مالك إبراهيم الإسلامية الحكومية بمالانج. فالباحثة تتقدم كلمة الشكر لكل شخص يعطي دعمه ومساعدة للباحثة في إعداد هذا البحث الجامعي خصوصا إلى:

١. فضيلة الأستاذ الدكتور الحاج عبد الحارس، مدير جامعة مولانا مالك إبراهيم الإسلامية الحكومية مالانج.
٢. فضيلة الدكتورة شافية، الماجستير عميدة كلية العلوم الإنسانية جامعة مولانا مالك إبراهيم الإسلامية الحكومية مالانج.
٣. فضيلة الدكتور حليمي رئيس قسم اللغة العربية وأدبها جامعة مولانا مالك إبراهيم الإسلامية الحكومية مالانج.
٤. الأستاذ محمد أنور فردوسي، الماجستير، المشرف على كتابة هذا البحث الجامعي، جزاكم الله احسن الجزاء.
٥. فضيلة الأستاذ أنور مسعدي، الماجستير، الذي إعطاء التنوير عن النظرية و الأجسام عن هذا البحث.



٦. مشايخي وأساتذتي الذين علموني العلم وأدبوني حسن الأدب ويدعون لي إلى الله لمجاحي، عسى الله أن يجعل علمي وعلومهم نافعة ويسر الله أموري وأمورهم أجمعين.

جزيلًا على كل مساعدتهم جميعًا. وجعلنا الله وإيهم من أهل العلم والعمل والخير، ولا يفوت عن رجائي أن ينفع هذا البحث الجامعي للباحث وسائر القراء. آمين  
يارب العالمين.

تحريرا بمالانج، ٢٩، مايو ٢٠١٩ م

الباحثة



ريزا ركمانا

رقم القيد : ١٥٣١٠١٦٢

## مستخلص البحث

ريزا ركمانا. ٢٠١٥ تحليل الشعر أحمد فؤاد نجم (دراسة نقدية جديدة). البحث العلمي، قسم اللغة العربية و أدبها، كلية العلوم الإنسانية، جامعة مولانا مالك إبراهيم الإسلامية الحكومية مالانج.

مشرف : أنوار فردوسي، الماجستير

الكلمات المفتاحية : شعر، أحمد فؤاد نجم، نقدية جديدة

نظرية النقدية الجديدة هي حركة شكلية في النظرية الأدبية التي سيطرت على منتقدي الأدب الأمريكي في منتصف العقد من القرن العشرين. تؤكد نظرية النقدية الجديدة على القراءة الدقيقة، وخاصة في الشعر، لاكتشاف كيف يعمل العمل الأدبي ككائن جمالي مستقل ومستقل. حصلت هذه الحركة على اسمها من كتاب "John Crowe Ransom The New Criticism" لعام ١٩٤١. الغرض من هذه الدراسة هو معرفة أسلوب اللغة والمعنى الكلي / الكلي في شعر أحمد فؤاد نجم.

تتكون المنهجية في هذه البحث هي دراسة وصفية تستخدم البيانات النوعية. البيانات النوعية هي بيانات ليست في شكل أرقام. أي أن هذه الطريقة تستخدم طرق التفسير وتقدم شكلاً من أشكال الوصف. تحلل هذه الدراسة بشكل وصفي النموذج (نمط اللغة) الذي استخدمه أحمد فؤاد نجم. يستخدم الباحثون تحليل أسلوب اللغة هذا للتعبير عن المعاني الشعرية لأحمد فؤاد نجم. النتائج التي تم الحصول عليها في هذه الدراسة هي الباحثين الذين يبحثون في العديد من الاستخدامات لأسلوب اللغة المستخدمة من قبل أحمد فؤاد نجم في أشعاره. أساليب لغة الميتونولوجيا، التوازي، فولسندتون، المجازي، التشبيه، الشخصية، جناس، و إعاقه. معنى كل قصائد أحمد فؤاد نجم هو "حب الوطن"، في الشعر، تعني كلمة رجوعوا التلامذة بمعنى الأمل لأطفال الأمة أن يكون الطفل المفيد. في شعر صباح الخير بمعنى الكلام أو الرفاهية للوطن. الشعر على الأرغول بمعنى مدينة جميلة تقع في أرغوس. الشعر يا فلسطينة بمعنى تشجيعاً للسكان الفلسطينيين والتلميح للصهيونية.

## ABSTRACT

Rukmana, Reza. ٢٠١٩. **Language Style in Poerty Ahmad Fuad Najm (Analysis New Criticism)**. Undergraduate Thesis. Department Of Arabic Literatur, Faculty Of Humanities. State IslamicUniversity Maulana Malik Ibrahim Malang.

Advisor : M. Anwar Firdausy, M.Ag.

**Keywords** : Poetry, Ahmad Fuad Najm, New Criticism.

---

The New Criticism theory is a formalist movement in literary theory which dominated the critics of American literature in the mid-decade of the ٢٠th century. The New Criticism Theory emphasizes careful reading, especially in poetry, to discover how a literary work serves as an independent, independent aesthetic object. This movement got its name from the ١٩٤١ book John Crowe Ransom *The New Criticism*. The purpose of this study is to find out the style of language and the whole meaning / overall that is in Ahmad Fuad Najm's poetry.

This type of research is a descriptive study that utilizes qualitative data. Qualitative data is data that is not in the form of numbers. That is, this method makes use of the methods of interpretation and presents a form of description. This study analyzes descriptively about the Form (Language Style) used by Ahmad Fuad Najm. This language style analysis is used by researchers to express the poetry meanings of Ahmad Fuad Najm.

The results obtained in this study are researchers looking at the many uses of the style of language used by Ahmad Fuad Najm in his poems. Language styles of Metonology, Parallelism, Polisindeton, Hyperbol, Simile, Penginsanan, Alitteration, Majas Interruption. The meaning of each of Ahmad Fuad Najam's Poems is the theme Love the homeland, In Poetry Roja'ut Talamizah means hope for the nation's children to be a useful child. In the Shobahul Khair poem meaning speech or welfare for the homeland. The poem in 'alal Arghol means a city of beauty that is in Argos. On Poetry Ya Falestin was an encouragement for Palestinian residents and innuendo for Zionism.

## ABSTRAK

Rukmana, Reza. ١٥٣١.١٦٢. ٢.١٩. **Gaya Bahasa dalam Puisi Ahmad Fuad Najm (Teori New Criticism). Skripsi.** Jurusan Bahasa dan Sastra Arab. Fakultas Humaniora Universitas Islam Negeri Maulana Malik Ibrahim Malang.

Pembimbing : M. Anwar Firdausy, M.Ag.

**Kata Kunci** : Puisi, Ahmad Fuad Najm, Teori New Criticism

---

Teori New Criticism adalah gerakan formalis dalam teori sastra yang mendominasi kritik sastra Amerika pada dekade pertengahan abad ke-٢٠. Teori New Criticism ini menekankan pembacaan yang cermat, terutama pada puisi, untuk menemukan bagaimana sebuah karya sastra berfungsi sebagai objek estetika mandiri yang mandiri. Gerakan ini mendapatkan namanya dari buku John Crowe Ransom (١٩٤١) *The New Criticism*. Tujuan dari penelitian ini adalah untuk mengetahui gaya bahasa serta makna utuh/keseluruhan yang ada pada puisi Ahmad Fuad Najm.

Jenis penelitian ini merupakan penelitian deskriptif yang memanfaatkan data kualitatif. Data kualitatif adalah data yang tidak berupa angka. Artinya, metode ini memanfaatkan cara-cara penafsiran dan menyajikan bentuk deskripsi. Penelitian ini menganalisa secara deskriptif tentang Form (Gaya Bahasa) yang digunakan Ahmad Fuad Najm. Analisa gaya bahasa inilah yang digunakan oleh peneliti untuk mengungkapkan makna-makna puisi Ahmad Fuad Najm.

Hasil yang didapat dalam penelitian ini adalah peneliti melihat banyaknya penggunaan gaya bahasa yang digunakan oleh Ahmad Fuad Najm dalam puisinya. gaya Bahasa Metonimia, Paralelisme, Polisindeton, Hiperbol, Simile, Penginsanan, Alitteration, Majas Interupsi. Adapun makna dari setiap Puisi Ahmad Fuad Najam ialah bertemakan Cinta tanah Air, Pada Puisi Roja'ut Talamiz bermakna harapan untuk anak-anak bangsa agar menjadi anak yang berguba. Pada puisi Shobahul Khair bermakna ucapan atau kesejahteraan untuk tanah air. Pada puisi di 'alal Arghol bermakna sebuah kota keindahan yang ada di Argos. Pada Puisi Ya Falestin berkmana penyemangat untuk penduduk Palestin dan sindiran bagi zionisme.

## محتويات البحث

### صفحة الغلاف

أ	.....	تقرير الباحث
ب	.....	تصريح
ج	.....	تقرير لجنة المناقشة
د	.....	استهلال
هـ	.....	إهداء
و	.....	توطئة
ح	.....	مستخلص البحث
ط	.....	Abstract
ي	.....	Abstrak
ك	.....	محتويات البحث
١	.....	الباب الأول: مقدمة
١	.....	أ- خلفية البحث
٣	.....	ب- أسئلة البحث

ج- أهداف البحث.....	٣
د- تحديد البحث.....	٣
هـ- فوائد البحث.....	٣
و- الدراسات السابقة.....	٤
ز- منهج البحث.....	٦
ح- نوع البحث.....	١١
ط- مصادر البيانات.....	٨
ي- طريقة جمع البيانات.....	٧
١- تخفيض البيانات.....	٨
٢- عرض البيانات.....	٨
الباب الثاني: الإطار النظري.....	١٢
أ- مفهوم نقدية جديدة.....	١٢
ب- فهم الشعر.....	١٣
ت- أنواع الشعر.....	١٥
أ- الشعر القديم.....	١٥
ب- الشعر الجديد.....	١٥
ت- الشعر المعاصر.....	١٦
أ- لغة الشعر.....	١٧
ب- هيكل الشعر.....	١٩
ت- الميكل المادي الشعر.....	١٩
١- القوامس.....	١٩
٢- الاستعارة.....	٢١

٢٢	٣- سيميل.....
٢٣	٤- تجسيد.....
٢٤	٥- الكناية أو المجاز المرسل.....
٢٤	٦- سينكدوك.....
٢٥	٧- التصوير.....
٢٧	ج- الصوت.....
٣٥	١- الهيكل الداخلي للشعر.....
٢٩	ح- أحمد فؤاد نجم.....
٢٩	١- أحمد فؤاد نجم.....
٣١	٢- أشعاره.....
٣٣	الباب الثالث: تحليل البيانات.....
٣٤	أ- أشعار أحمد فؤاد نجم.....
٣٤	١- رجعو التلامذة.....
٣٥	٢- صباح الخير.....
٣٦	٣- على الأرغول.....
٣٧	٤- يا فلسطينية.....
٣٨	ب- أسلوب الشعر رجعو التلامذة.....
٣٩	١- أسلوب الكناية.....
٣٩	٢- أسلوب توازي.....
٣٩	٣- أسلوب فولسندتون.....
٤٠	٤- أسلوب المبالغة.....
٤٠	٥- أسلوب مجازي.....

- ٤١ ..... ٦- أسلوب التشبيه
- ٤١ ..... ج- أسلوب الشعر صباح الخير
- ٤٢ ..... ١- أسلوب التشبيه
- ٤٢ ..... ٢- أسلوب الصفة المجسدة
- ٤٢ ..... ٣- أسلوب جناس
- ٤٣ ..... ٤- أسلوب توازي
- ٤٣ ..... ٥- أسلوب الحسية
- ٤٤ ..... ٦- أسلوب المبالغة
- ٤٦ ..... د- أسلوب الشعر على الأرخول
- ٤٦ ..... ١- أسلوب المبالغة
- ٤٦ ..... ٢- أسلوب الموازنة
- ٤٧ ..... ٣- أسلوب ميتونيميا
- ٤٨ ..... هـ- أسلوب الشعر يا فلسطينة
- ٤٨ ..... ١- أسلوب التشبيه
- ٤٨ ..... ٢- أسلوب مجاز مقاطعة
- ٤٨ ..... و- المعنى الأسلوب في أشعار أحمد فؤاد نجم
- ٤٨ ..... ١- المعنى الأسلوب في شعر رجوع التلامذة
- ٥٠ ..... ٢- المعنى الأسلوب في شعر صباح الخير
- ٥٢ ..... ٣- المعنى الأسلوب في شعر على الأرخول
- ٥٥ ..... ٤- المعنى الأسلوب في شعر يا فلسطينة
- ٥٧ ..... الباب الرابع: خلاصة و الاقتراحات



أ-	الخلاصة .....	٥٧
ب-	الاقتراحات .....	٥٩
ت-	قائمة المصادر و المراجع .....	٦٠
ث-	المراجع الأجنبية .....	٦١
ج-	سيرة ذاتية .....	٦٣



## الباب الأول

### مقدمة

#### أ- خلفية البحث

في أواخر شهر سبتمبر الماضي، أفادت الشعوب العربية على انتفاضة الشعب الفلسطيني التي أيقظت لدى الجميع فجأة، وفي غضون أيام قليلة، الوعي الجماعي الذي أعلنوا موته، كان حيا، قويا، فتيا، يتظاهر على ألسنة الشبان والشابات على امتداد الدول العربية جميعها من المحيط إلى الخليج. (مركز الدراسة الإشرافية، ٢٠٠٠، ص. ٤-٦).

يمكن أن يكون عمليا الشعر له تعقيده الخاصة. لأن الشعر لا يستخدم اللغة اليومية التي يتحدث بها معظم الناس. الشعر باستخدام اللغة التي هي أكثر كثافة ورمزية من اثنين من الأنواع الأدبية الأخرى. هذا يشبه ما تم الإفصاح فرادوفو Pradopo في كتابه "نقد الأدب الشعر" أن الشعر هو نتيجة لنشاط الضغط، وهي عملية إنشاء من خلال التقاط وضعت الإنطباعات (Condensation). وعلاوة على ذلك قال ( فرادوفو، ٢٠٠٢، ص.٦٠).

أحمد فؤاد نجم، الإنسان، الثائر، الفقير، البسيط، شاعر الفقراء والناس. جمع أحمد فؤاد نجم بين حياة الناس وحياته، وجعل من شعره تاريخ العرب بعد بعد نكبة ١٩٦٧. ولم يستسلم ولم يغير من موافقه التقدمية. لقد كان ولا يزال شاعر الفقراء والناس. لم يخدم أحدا بل كان ناقدا للوضع العربي المتردي سياسيا وإعلاميا وإقتصاديا. كان أخوا ورفيقا لكل الشرفاء والناس البسطاء كما يقول دائما أنا من الناس. لازال الشاعر أحمد فؤاد نجم مثالا للعزة والرجولة والمواقف الثابتة والخط التقديمي والثوري لايساوم ولا يركع. نتمنى له الصحة والسلامة والعافية والشفاء التام بعد الوعكة الصحية التي مر بها مؤخرا. (سافينا، ١٩٧٢، كزيم، ١٩٧٦).

أما أحمد فؤاد نجم شاعر العمية الشعبي المنحدر من صلب بيرم التنوس، فهو بسيط وجريء وحالم التقط مفتاح الوجدان الشعبي فكان علامة ارتبطت بالمظاهرات والسجون والمنع. وعلى أشعار نجم وألحان الشيخ إمام عيس تجمع العشاق في سجن القلعة على (يعيش أهل بلد وبينهم مفيش تعارف يخلى التحالف يعيش) وغنوا معاً (عمال وفلاحين وطلبة دقت ساعتنا) وابتدنا وخرجوا من السجون عازفين أشعار المقاومة (ونعمر العيارين ونطخ راس المال... والأولة آه والثانية آه.....). (مركز الدراسة الإشرافية، ٢٠٠٠، ص. ٤-٦).

يعترض بعض النقاد نقدية جديدة هي دراسة أدبية جديدة، تم تقديم هذا التدفق وتم تطويره في السنة ١٩٣٠ (سورونو وأصحابه ٢٠٠٨: ٣٠) واصطلاح النقدية الجديدة *New Criticism* أول مرة في كتابه "The New Criticism" ١٩٤٠ وشجعه ريجارد وأيلوت. منذ كلينت بروك وروبات بان وارن (Robert Penn Warren) نشر الكتب (Understanding Poerty) ١٩٣٨. نموذج النقد الأدبي هذا باهتمام واسع بين الأكاديميين والطلاب. الكتاب الجدد المهمين الآخرين هم: ومونرو باردسلي (Monreo Beardsley) وروبات بان وارن (Robert Penn Warren) وألين تاني (Allen Tate) وكلينت بروك (Cleanth Brooks) وجهن كرو رانسوم (John Crowe Ransom) (أبرمس، ١٩٨١: ص. ١٠٩-١١٠).

بعد أن تفهم الباحثة عن التفكير من بعض نقاد نقدية جديدة، تعتقد أن تعتبر المعنى الإجمال في شغل الأدب. خاصة لشغل الأدب الذي له افتتان عظيم لكل المحبين كمثل شغل الأدب لأحمد فؤاد نجم.

جذبت الباحثة بالشعر أحمد فؤاد نجم بالموضوع رجعوا التلامذ، صباح الخير، على الأرغول، ويا فلسطين. وأختار هذا أشعار أريد أن أعرف المعنى الإجمالي منهما. رغبت لتعبير المعنى الإجمالي في الشعر بسبب جذابة. هاهي دور مهم بنظرية نقدية جديدة للباحثة في التعبير معنى الشعر.

وبهذه نظرية نقدية جديدة تعنى تبحث بمقرء عميق (close reading) وبملاحظة بناء الشعر ومعناه، تعتقد الباحثة أن معنى الإجمالي في شعر أحمد فؤاد نجم. لذلك، ترى الباحثة أن موضوع : تحليل شعر أحمد فؤاد نجم (دراسة نقدية جديدة) لائق للبحث والتحقيق.

#### ب- أسئلة البحث

بناء على ما ذكر سابقا، فالقت الباحثة أسئلة البحث كما يلي:

(١) ما أشكال الأسلوب في شعر أحمد فؤاد نجم؟

(٢) ما معنى الإجمالي في شعر أحمد فؤاد نجم؟

#### ج- أهداف البحث

أما أهداف البحث في هذا البحث فهي :

(١) لمعرفة أشكال شعر أحمد فؤاد نجم

(٢) لمعرفة المعنى الإجمالي في شعر أحمد فؤاد نجم

#### د- حدود البحث

نظر إلى كثرة أشعار أحمد فؤاد نجم فاختارت الباحثة من أشعاره وهو "رجعوا التلامذة، صباح الخير، على الأرغول، و يا فلسطينة. في كتاب من أشعار المقاومة بتصميم الغلاف هبة حلمي، لأن واحدا موضوعا.

#### هـ- فوائد البحث

وأما الفوائد في هذا البحث هي :

(١) الفوائد النظرية

١. لزيادة المعرفة الجديدة لبحث نظرية الأدب خاصة على نظرية نقدية جديدة

٢. لمعرفة جمالية الشعر أحمد فؤاد نجم

(٢) الفوائد التطبيقية

١. للباحثة

أن تكون الباحثة فقيهة فاهمة علمية في تحليل الشعر العربي بالنظرية الغربية خاصة  
نظرية نقدية جديدة

٢. للطلبة في قسم اللغة العربية و أدبها

ليكون مرجعا أساسا للبحث بعده بنفس النظرية

٣. لكلية العلوم الإنسانية

لزيادة المراجع في مكتبة شعبة اللغة العربية و أدبها

و- الدراسات السابقة

دراسة نقدية جديدة هي الواقع طويلة بما فيه الكفاية، وتتجاوز دراسة نقدية  
جديدة، و دراسة الشكليات والدراسة الهيكلية وغالبا ما تسمى النهج الجوهري. البحث  
نيابة عن دراسة نقدية جديدة خلال بحث المؤلف لا يزال نادراً. ذلك لأن الباحثين أكثر  
دراية باستخدام الأسلوب الجوهري للدراسة أو الدراسة البنيوي من دراسة نقدية جديدة،  
ومع ذلك، وجدت الباحثة العديدة من الذين بحثوا بالفعل دراسة نقدية جديدة.

١- مولانا إسماعيل عزيز. ٢٠١٧. بالموضوع "الأسلوب في شعر بلدان

الحديري (دراسة تحليل النقد الجديد)"، وأما تحليل الباحث معنى الشعر  
من بلند الحديري. في تحليل معنى الشعر يجب على الباحث أولاً قراءة  
كل محتويات كل عنوان قصيدة. بعد قراءة الباحث حاول فهم المعنى  
الشعر من بلند الحديري. ثم بعد فهم كل شعر، لذلك يمكن للباحث  
استخلاص استنتاج من معنى كل شعر. أولاً شعر من "الشيوخة" المعنى  
رسالة من رجل مسن يريد امرأة مستعدة لقبول وضعه. ثالثاً شعر من  
"الخطوة الضائعة" له معنى حول المشاعر غير الحسية للشخص. وهذا  
البحث من حيث نوع هو البحث المكتبي وهو البحث الذي يحدد  
أعماله بمجموعة ما كان في المكتبة فحسب، ولا يحتاج إلى البحث  
الميداني، وفي جمع البيانات استخدمت الباحث الطريق المكتبي وهي

ليست القراءة والتسحيل على المراجع والكتب فحسب، ولكنها الأعمال المتعلقة والكتب ينهج الكيفية الوصفية.

٢- نور فضيلة (٢٠١٦). بالعنوان "استراتيجية الترجمة الدلالية في ترجمة كتاب "أبها الولد" لمترجم أبو فاهدن الحسنى (دراسة تحليلية نقدية جديدة). واعتبارا مما سبق وجدت الباحثة وهي: ما الإستراتيجية الترجمة الدلالية التي استخدمها المترجم أبو فاهدن الحسنى في ترجمة الترجمة الدلالية التي استخدمها المترجم أبو فاهدن الحسنى في ترجمة كتاب "أيها الولد"؟، (٢) كيف تأثير الإستراتيجية الترجمة الدلالية التي استخدمها المترجم أبو فاهدن الحسنى في ترجمة كتاب "أيها الولد"؟.

٣- ناديا محفوظة (٢٠١٥) بالموضوع "شعر محمود درويش في ديوان الأعمال الأولى (تحليلية نقدية جديدة)"، وأما نتيجة هذا البحث على تحليل المعنى في شعر "أنا يوسف يا أبي" هي الحزن والرجاء إلى الشفوق والتحيير. أما النتيجة في شعر "؟" هي العطف والمبالاة والتسليية والتقوية والتسكين والتحذير على الأعداء. وأسئلة البحث: كيف شكل الأسلوب في الأشعار بلند الحديري، ما معنى الأسلوب في الأشعار بلند الحديري. وأهداف البحث لمعرفة أشكال شعر محمود درويش، ولمعرفة المعنى الإي في شعر محمود درويش. في هذا البحث تستطيع أن تعتبر المعنى الإجمال في شغل الأدب لمحمود درويش. جذبت الباحثة الشعر محمود درويش لتحليل بعد أن تقرأها بالموضوع "أنا يوسف يا أبي".

٤- محمد أنوار مسعدي الماجستير والحاج حلومي زهدي الماجستير (٢٠١٢) بالموضوع "تحليلي أشكال في أشعار نزار قباني في مقتطفات أدبية مختارة مائة رسالة حب (تحليلية نقدية جديدة)". أما منهج البحث يعني المنهج الوصفي ويستعمل البيان الكيفي. وأما نتيجة في هذا البحث

هو أن ثلاثة الأشعار نزار قباني لها أشكال اللغة المختلفة مثل  
بارسونيفيكاسي وسيمبلا وغيرها.

٥- ليوري سارك (Leory Searle). ٢٠٠٥. كتاب ليوري سارل (Leory Searle) هو ملخص للكتابة المأخوذة من دليل كتاب جون هوبكنز للنظرية الأدبية والنقاد. إد. مايكل جوردن ومارتن كريسويرث وإيمري زيمان. (the john hopkins guide to literary theory and criticism. Ed. Michael Gorden, Martin Kreiswirth, dan Imre Szeman.) بالتيمور:

مطبعة جامعة جونز هوبكنز (Baltimore: the johns hopkins universitas press). في كتاباته، يقارن ليوري العديد من النقاد الجدد، والشكليات الروسية والهيكلية.

٦- وحيد حكيم. ٢٠٠٩. بعنوان "تحليل على هيكل في أموك كاباك بورتي من SUTARDJI CALZOOM BACHRI" في قسم اللغة الإنجليزية والأدب جامعة مولانا مالك إبراهيم الإسلامية الحكومية مالانج في بحثه، بحث الباحثون أكثر في البنية الجوهرية في الرواية، ولكن في هذه الدراسة لم يكن من الضروري ذكر منهج النقد الجديد.

استنادا إلى الدراسات السابقة، هناك عديدة الدرايات في نفس الموضوع والنظرية التي تستخدم الباحثة، ولكن وجود الاختلاف في وجود النظر. ولم تجد الباحثة عن بحث تحليل الشعر أحمد فؤاد نجم. وهذه هي الأسباب حددت الباحثة الدراسات بموضوع "تحليل الشعر أحمد فؤاد نجم بدراسة نقدية جديدة".

### ز- منهجية البحث

قال عارف فورقان أن مناهج البحث التي استخدمتها الباحثة في جمع البيانات وتحليلها لإجابة الأسئلة التي توجه الباحثة. والتعريف الآخر من منهج

البحث يعني شرح البيانات التقنية في البحث. لبيان المشكلات في هذا البحث، فالباحث يحتاج إلى طريق أو منهجية توافق الإجابة عليها وهي مايلي:

### ح- نوع البحث

هذا البحث نوع من الدراسة المكتبة وهي دراسة تقصد بها جمع البيانات والأخبار بمساعدة المواد الموجودة في المكتبة مثل الكتب والمجلات والوثائق وغيرها. لأن مصدر بهذا البحث ومن المعاجم العربية خاصة معجم الوسيط.

وأما المنهج المستخدم في هذا البحث هو البحث الوصفي. أما منهج الوصفي عند ويتني، يعني بحث الواقع بتفسير الصحيح. وهذا البحث من حيث نوعه هو البحث اليكفي يعني البحث الذي نتائجه لا يؤخذ بإجراءات الإحصاء أو بالحساب الآخر. وتعريف الآخر عند مولونج هو البحث الذي لا يستعمل الأرقام. (درسونو، ٢٠١٥، مالانج).

### ط- مصادر البيانات

إن هذا البحث دراسة تحليلية وهي تحليل المسائل والقضايا المتعلقة بالبحث. ومصادر البيانات في هذا البحث تنقسم إلى قسمين:

أ. مصادر البيانات الثانوية:

أما مصادر البيانات الثانوية من الكتب أو البحوث المتعلقة بنظرية النقدية الجديدة.

### ي- طريقة جمع البيانات

دراسة المكتبية هو توجه جمع البيانات في بيانات البحث ومعلومات من خلال الوثائق، جيد وثيقة مكتوبة، والصور، فضلا عن الوثائق الإلكترونية التي يمكن أن تدعم عملية البحث. نتائج البحث.



نتائج البحث أيضا ستكون أكثر إقناعا لو دعمت وثائق أو ورقة الأكاديمي الذي ما برج قائما.

في هذه البحث سيستخدم الباحث طارقة تحليل الفني. عند ميليس و هوبرمان أن العملة في تحليل البيانات الوصفية ميسرة على صورة الفنية وتجري بالتواصل حتى تكون تامة، والمالية فيه هي تخفيض البيانات وعرض البيانات والإستنتاج. وشكل الفني في تحليل لبيانات مدلول بصورة النالية:

#### ١- تخفيض البيانات

لأن البيانات التي حصل عليها الباحث إلى تسجيلها بالضبط والتفصيل. تحفيظ البيانات هو تلخيصها واختيارها من حيث احتياج البحث والتركيز على الأشياء المهمة.

#### ٢- عرض البيانات

بعد أن يقوم الباحث بتخفيض البيانات يعرض الباحث والبيانات. لأن هذا البحث بحثا كيفيا فتكون عرض بياناته بشكل الشرح الوصفي.

وأما النظرية المستخدمة في هذه البحث هي نظرية نقدية جديدة. وبين في الكتابة تعلم ودراسة الأدب (التعارف في البداية علم الأدب) عن طريقة العمل أو منهجا لبحث نقدية جديدة كما يلي :

على الرغم من أن العديد من المفكرين والممارسين الناقدين الجدد، ومن بينهم يجب أن يكون هناك تقاطع في الرأي، فإن طبيعة عملهم هي نفسها في الأساس، وهي:

## ١- القراءة العميقة (close Reading)

وهو نظرة دقيقة ومفصلة إلى الأدب، إذا لزم الأمر سطرا سطرا، كلمة كلمة، وإذا لزم الأمر، إلى الجذور. بدون قراءة دقيقة، قد يتم فصل أجزاء صغيرة من الشعر عن الملاحظة، على الرغم من أن جميع الأجزاء، مهما كانت صغيرة، ستكون جزءًا لا يتجزأ من الشعر الجيد. بمجرد العثور على تفاصيل الشعر ذات معنى وليس لها وظيفة، من غير المرجح أن تكون الجودة الجمالية لهذه الشعر مضمونة.

## ٢- التجريبية (Empiris)

أي التركيز على التحليل، هناك ملاحظة، وليس من الناحية النظرية. لدى النقاد الجدد طريقة عمل منهجية وكذلك نظريات أدبية أخرى، ثم تم التعرف على النقاد الجدد كنظرية أدبية. في تاريخ النظرية الأدبية والنقد، يحتل النقاد الجدد المرتبة الأولى دائمًا.

## ٣- المستقل (otonom)

١- العمل الأدبي شيء مستقل ومستقل، ولا يعتمد على عناصر أخرى، بما في ذلك الشاعر / الكاتب نفسه.

ب- الدراسة الأدبية هي دراسة مستقلة ومستقلة، ولا تعتمد على دراسات أخرى، مثل التاريخ والفلسفة والسيرة الذاتية وعلم النفس وما إلى ذلك.

المستقل هو السمة المطلقة للدراسة الذاتية. النظريات التالية

ليست مستحيلة للنظر في العناصر الخارجية للأعمال الأدبية، كل دراسة لا يمكن فصلها عن القيم الجوهرية للعمل الأدبي نفسه.

يمكن رؤية أحد تأثيرات النقاد الجدد على النظرية الأدبية على

سبيل المثال في الشكلية الروسية والبنية. كل من هذه النظريات تأخذ فكرة

مستقلة عن النقاد الجدد، على الرغم من أن واحدة من السمات المهمة للبنية هي دراساتها الخارجية. ومع ذلك، يمكن تقدير بشكل صحيح أنه بدون قائد النقاد الجديد، فإن الشكليات الروسية والهيكلية سوف يولدان بعد فوات الأوان، وقد تختلفان أيضًا عن الشكليات الروسية وستولد البنيوية بعد فوات الأوان، وقد تكون مختلفة أيضًا عن الشكليات الروسية والهيكلية الآن.

#### ٤ - المادية (Concreteness)

إذا تمت قراءة الأعمال الأدبية، فإن الأعمال الأدبية تكون ملموسة أو حية.

#### ٥ - الأشكال (Bentuk/ Form)

محور دراسة النقاد الجديدة هو شكل الأعمال الأدبية، أي نجاح الشاعر أو الكاتب في القواميس (اختيار الكلمة)، المصور (الاستعارة، التشبيه، المحاكاة الصوتية، إلخ)، المفارقة، السخرية، وهكذا. بالنسبة إلى النقاد الجدد، يحدد شكل الأدب المحتوى الأدبي.

اعتمادًا على طريقة التحليل السابقة فمراحل البحث في هذا البحث، من أساليب العمل الموضوعية أعلاه، فإن البحث الذي تم القيام به هو كما يلي:

١ - حدد الأشعار المستخدمة كأشياء مادية، وهي قصائد أحمد فؤاد نجم في كتاب الإشعارات في الأشعار التي التقطت أو اختيرت في هذا الكتاب بنفس الموضوع، وهي: رجعوا التلامذة و صباح الخير.

٢ - قم بالقراءة الأدبية للقصائد المراد دراستها، وفحص بعناية خطأ تفصيليًا، كلمة لكلمة، وتوصل إلى الجذور.

٣ - تحديد المشكلة الرئيسية للبحث

٤ - إجراء الدراسات الأدبية

٥- تحليل الأشعار التي تم اختيارها ككائنات مادية، ثم التحليل باستخدام نهج النقد الجدد. هذا هو القراءة الدقيقة، التجريبية، الحكم الذاتي، التماسك والبحث عن شكل أو شكل الأشعار. من النموذج، يتم تحليل معنى الأشعار بالكامل.

٦- استنتاجات جذابة للدراسة



## الباب الثاني الإطار النظري

### أ- مفهوم نقدية جديدة

هذا المفهوم الجديد، وهو أن العالم يتكون من علاقات أكثر من كونه كائنات مستقلة، هو المبدأ الأول لمنظور النقاد الجديد. بعبارات بسيطة، يدعي هذا الدفق أن طبيعة كل عنصر في أي موقف ليس له في الواقع معنى أو دور في حد ذاته، لأن الدور الحقيقي يتحدد بالعلاقة مع العناصر الأخرى في الموقف. باختصار، معنى الكامل للكيان، (الوحدة) أو لا يمكن فهم الخبرة ما لم يتم دمج الكيان في الهيكل الذي يتضمن الكيان (سيسوانتورو، ٢٠١٠، ص. ٢٠-٢١).

يُعرف تدفق البنيويّة كما هو موضح أعلاه، في أمريكا باسم تدفق النقاد الجدد. يتضمن العنوان الجديد الذي يحمله هذا الدفق وجود شيء جديد، يختلف عن كلمة لاما (أقدم) في تيار النقاد الأقدم الذي أصبح نموذجًا للدراسات الأدبية في الماضي مع التركيز على الجوانب المتعلقة بالسيرة الذاتية والنفسية المؤلف أو المرتبطة التاريخ الأدبي. يمكن صياغة المبادئ التي تقوم عليها وجهة نظر النقاد الجدد بالإشارة إلى الاقتباس التالي.

يؤكد وصف هوكس (Hawkes) على وجهة نظر النقاد الجدد التي تتميز (١) أن الأعمال الأدبية مستقلة، (٢) لأن الأعمال الأدبية المستقلة لا يمكن تقييمها بالرجوع إلى معايير أو اعتبارات خارجية و (٣) يظهر التقييم لمصالحها الداخلية. على سبيل المثال، الشعر هو مظهر من مظاهر التجارب المعقدة للمنظمة في شكل لفظي. إن الآثار المترتبة على مثل هذا الرأي هي أن الأدب خالٍ من سياقات الحياة الواقعية، والأعمال الأدبية المتداخلة من الواقع الملموس

والأعمال الأدبية، مثل النقد الذي أدلى به هوكس (١٩٧٨: ١٥٤) هي أعمال بدون مؤلفين (*work without authors*).

## ب- فهم الشعر

يختلف الشعر عن الروايات أو الأعمال الدرامية أو القصص القصيرة. يكمن الاختلاف في كثافة التراكيب ذات التقاليد الصارمة، بحيث لا يمنح الشعر مساحة فضفاضة ليخلق الشعراء بحرية. بطبيعة الحال، يقال إن الشعر هو أكثر أشكال الأدب كثيفًا وإبرازًا (فيرين، ١٩٧٤، ص. ٥٥٩)، مما يعني أن الشعر هو أكثر أشكال الأدب كثافة وتركيزًا. تتميز كثافة التركيب باستخدام بضع كلمات، ولكنها تكشف عن أشياء أكثر. لذلك، يمكن تعريف الشعر على النحو التالي: كنوع من اللغة التي تقول أكثر وأكثر كثافة مما تقوله اللغة اليومية (فيرين، ١٩٧٤، ص. ٥٥٣).

يظهر جانب مهم من الشعر في أصل كلمة قصيدة الكلمة نفسها. الشعر (الآية) يأتي من اللاتينية مقابل المستمدة من الفعل العكس، والعكس، مما يعني بدوره (الوجه). في اللغة الإنجليزية، تشير الآية إلى الترتيبات المتعمدة التي تفصل بين النثر (والاس، ١٩٨٧، ص. ٣-٤).

يربط جون دريدن (John Dryden) الشعر بالموسيقى. قال إن الشعر عبارة عن موسيقى (التعبير عن الشعر هو موسيقى مرتبة بدقة). الشعر ليس للمواصفات ولكن للغناء. لذلك، لا نتحدث بل الغناء (إلى المصلين). قال صموئيل جونسون إن الشعر هو انفجار عفوي للمشاعر القوية، فهو ينبعث من العواطف التي توحد في سلام. يعطي ماثيو أرنولد تعريفًا بأن الشعر هو أعلى شكل تنظيمي للنشاط الفكري الإنساني. وتمشيا مع ذلك، قال برادلي الشعر هو العاطفة. إنه ليس مساعدنا، ولكن قائدنا. يقول رالف والدو

إمرسون إن الشعر هو جهد أبدي للتعبير عن روح شيء ما، لتحريك جسم  
خشن والبحث عن الحياة والأسباب التي تجعله موجودًا.  
فيما يلي آراء أخرى لكتاب العالم حول الشعر:

- ١- وليام ووردزورث (William Wordsworth) : الشعر عبارة عن تدفق عفوي  
للمشاعر القوية، يكتسب شعورًا بالعاطفة، أو شعورًا يتجمع في سلام.
- ٢- بايرون (Byron): الشعر عبارة عن حمم خيالية يمنع ثورانها الزلازل.
- ٣- بيرسي بيش شيلي (Percy Bysche Shelly) : الشعر هو تسجيل لحظات أفضل  
وأكثر متعة من أفضل وأكثر الأفكار ممتعة.
- ٤- إميلي ديكنسون (Emily Dickenson) : إذا قرأت شيئًا وجعل جسدي رائيًا  
لدرجة أنه لا توجد نار يمكن أن ترتفع درجة حرارتها، فأنا أعلم أنه شعر. بهذه  
الطريقة فقط أعرف الشعر.
- ٥- واتس دونتون (Watts Dunton) : الشعر هو تعبير ملموس وفني وعقل إنساني  
وإيقاعي.
- ٦- لاسكيل أبركرامبل (Lascelles Abercramble): الشعر هو تعبير عن تجربة إبداعية،  
وهي ذات قيمة وتطبق فقط في البيانات الاجتماعية أو البيانات المعبر عنها  
باللغة، والتي تستخدم كل خطة ناضجة ومفيدة (تاريغان، ١٩٨٤، ص. ٥).  
من آراء الكتاب أعلاه، من الواضح أن الشعراء هم أشخاص يخلقون  
تجارب أو مبدعين للتجربة. لذلك الشعر هو تعبير عن التجربة الإنسانية  
الخيالية. أول شيء نحصل عليه عند قراءة قصيدة هو التجربة. كلما زاد عدد  
الأشخاص الذين يقرأون قصيدة، زادت الخبرة المكتسبة أو تمتعت بها، خاصة  
التجربة الخيالية. يمكن أن نستنتج أن الكشف الضمني الغامض مع المعاني  
الضمنية، حيث تميل الكلمات إلى أن تكون ذات معنى، وهذا هو بالضبط ما  
نعنيه بالشعر (ترتاوريا، ١٩٨٣، ص. ٩).

الشعر ليس عملاً فنياً بسيطاً، ولكنه كائن معقد جداً. يتم إنشاء الشعر بعدة عناصر مكملة للغة والجمال، بحيث يتم تشكيل الشعر بمختلف المعاني المترابطة. وهكذا، في جوهرها الشعر عبارة عن فكرة تتشكل عن طريق ترتيب وتأکید ووصف جميع المواد والأجزاء التي تصبح مكونات ووحدة جميلة (أبرامس، ١٩٨١، ص. ٦٨).

### ت- أنواع الشعر

يمكن تجميع أنواع الشعر وفقاً للعصر. بالإشارة إلى تعريف الشعرة أعلاه، إليك بعض أنواع الشعر:

#### أ- الشعر القديم

الشعر القديم هو الشعر الذي لا يزال ملتزماً بقواعد مختلفة مثل؛ عدد الكلمات في سطر الشعر، عدد الخطوط في آية واحدة من الشعر، الشعر، عدد المقاطع في كل سطر، إيقاع الشعر، بعضها مدرج في القصائد القديمة:

- ١- تعويذة، وهو بيان يعتقد أن لديها قوى سحرية.
- ٢- بانتون، وهو شكل قصيدة قديمة تتألف من أربعة أسطر مع قافية نهائية
- ٣- كرينا، وهو قافية فلاش حيث يكون الشكل أقصر من القافية.
- ٤- سيلوكا، وهو الشعر الذي يرتبط من الملايو الكلاسيكية التي تحتوي على القول.
- ٥- غورندم، وهي الشعر الذي يتكون من مقطعين، كل سلسلة تتكون من سطرين من الجمل مع نفس القافية.

٦- الشعر، وهو الشعر يتكون من أربعة أسطر مع نفس صوت النهاية.

٧- تالبون، وهو الشعر الذي هو أكثر من أربعة خطوط ولديه إيقاع.

#### ب- الشعر الجديد

الشعر الجديد هو نوع من الشعر أكثر حرية من الشعر القديم، سواء في عدد

الخطوط أو المقاطع أو القوافي. بعضها مدرج في الشعرة الجديدة وتشمل:



- ١- القصص، القصائد البسيطة التي تروي حكايات شعبية مؤثرة، يتم غنائها في بعض الأحيان أو تقديمها في شكل حوار.
- ٢- تراويل (غيتا بوجا)، والتي هي نوع من الغناء المعبود، وعادة ما تكرر لله أو الله.
- ٣- قصيدة، وهي قصيدة غنائية تحتوي على الإطراء للشخص الذي ساهم في لهجة كبيرة وموضوع خطير.
- ٤- إفغرام، وهي قصيدة تحتوي على إرشادات / تعاليم الحياة.
- ٥- الرومانسية، وهي نوع من قصة الشعر التي تحتوي على شعور يفيض من الحب.
- ٦- الألفي، أي الشعر أو الأغاني التي تحتوي على الرثاء وتعبيرات الحزن، خاصة في حالة الوفاة.
- ٧- هجاء، أي الشعر الذي يستخدم أسلوب اللغة التي تحتوي على هجاء أو نقد ويتم تسليمها في شكل سخرية، سخرية، أو محاكاة ساخرة.
- ٨- دستكون، وهو الشعر، كل آية تتكون من ٢ خطوط (قصائد اثنين من فروع).
- ٩- وهو الشعر، كل آية تتكون من ٣ خطوط (الشعر ثلاثة فروع).
- ١٠- كوترين، وهو الشعر، كل آية تتكون من ٤ خطوط (قصائد أربعة فروع).

### ت- الشعر المعاصر

الشعر المعاصر هو نوع من الشعر الذي يحاول الخروج من الروابط التقليدية للقصيدة نفسها. يتكيف هذا النوع من الشعر دائمًا مع تطور العصر ولم يعد يعلق أهمية على الإيقاع وأسلوب اللغة والأشياء الأخرى الشائعة في القصائد القديمة والجديدة. بعضها مدرج في الشعر المعاصر:

- ١- تهجئة الشعر، الشعر الذي يأخذ خصائص تعويذة.
- ٢- غموض الشعر، الشعر الذي لم يتبع القواعد والظروف العامة في الشعر.
- ٣- الشعر الملموس، الشعر الذي يعطي الأولوية للشكل الجرافيكي (الوجه والأشكال الأخرى) ولا يستخدم اللغة بشكل كامل كوسيط.

#### أ- لغة الشعر

الشعر كشكل من أشكال الإبداع الفني، باستخدام اللغة كوسيلة للعرض التقديمي. ولكن على عكس اللغة المستخدمة في الحياة اليومية، فإن اللغة في الشعر لها خصائصها الخاصة. يسمى ذلك لأن اللغة في الشعر هي شكل خاص حيث أن الكلمة المستخدمة هي نتيجة لمعالجة وتعبير المؤلفين الأفراد.

كشكل من أشكال الكشف عن الشخص البشري كعضو في مجتمع اللغة، فإن بنية الشعر الملموس ملموسة في وسائل الإعلام اللغوية. اللغة هي نظام تسجيل تعسفي. لذلك، إلى جانب كونه بنية، يمكن أيضًا رؤية الشعر كعلامة (علامة). كعلامة شعر، هناك نوعان من الخصائص، وهما: الحكم الذاتي والتواصل. في شعرها المستقل، يرتبط الشعر برمز أدبي، أي الشعر يجب أن يكون له وزن أدبي (أدب). في طابعه التواصل، يرتبط الشعر بقواعد اللغة والرموز الثقافية، أي الشعراء ينقلون بعض الأفكار لقرائهم على أساس الثقافة الكامنة في الشعراء والقراء الشخصية (تيوو ١٩٨٣، ص. ٢٢، أمير، ١٩٨٨، ص. ٤).

كما ذكر تنجانو (Tinjano)، الشعر هو بناء لغة ديناميكية. يظهر المعنى الديناميكي، الشعر ليس شيئًا معزولًا أو حقيقة ثابتة، ولكنه جزء من التقاليد وعملية الاتصال (فوكيما، ١٩٧٧، ص. ٢٢).

اللغة المستخدمة من قبل الشعراء خاصة. قد يستخدم الشعراء لغة يومية تُعطى معنىً جديدًا، لكن المزيد من الشعراء يستخدمون اللغة اليومية (ويلك وورين، ١٩٥٦، ص. ٢٣).

على الأقل في إعداد الشعر الإنجليزي، هناك تسعة انحرافات على الأقل. هذا هو السجل المعجمي، الدلالي، الصوتي، المورفولوجي، النحوي، لهجة، الانحراف التاريخي والبيولوجي (ليش، ١٩٧٦، ص. ٤٢-٥٢).

عند استعراض وجود الشعر كشكل من أشكال التواصل من خلال اللغة المكتوبة، يكشف جاكوبسون (Jakobson) أن التواصل باللغة في الشعر مثل اللغة بشكل عام، التواصل اللغوي في الشعر يحتوي على عنوان (Addresser)، فيسبا (العنوان)، قانون (Code) اتصال (Contact) السياق (kontak) والولاية (massage) (جاكوبس، ١٩٦٦، ص. ٣٥٣).

تفتح اللغة في الشعر فرصة للترجمة وفقاً للمعاني المختلفة التي تتبعها. لذلك كشف موريس، معنى الشعر يتضمن ثلاثة مستويات. المستوى الأول، الإشارات اللغوية المرتبطة بالمعنى الرمزي، ومستوى العلامتين اللغويتين المرتبطتين بالدلالة التي ينتجها المترجم الشفهي، في فهم العناصر اللغوية والعناصر الأخرى، وفي المستوى الثالث توجد معاني المترجمون الفوربون (ملصق، ١٩٨٢، ص. ٣).

من مناقشة شعر اللغة بأكملها أعلاه، يمكن استخلاص النتائج، وهي:

١. كمجتمع من خلال اللغة، ينقل الشعر أفكاراً معينة لقرائه. لفهم الأفكار التي نقلها الشاعر، يجب على القارئ فهم علامات اللغة. علامة اللغة في شكل التماسك والاتساق. التماسك هو العلاقة بين الجمل النحوية في النص، في حين أن التماسك هو علاقة ذات مغزى من الناحية النحوية والمعجمية في النص.
٢. الشعر كشكل من أشكال التواصل من خلال اللغة، له شكل مادي في شكل علامات لغوية، على الرغم من أنه كنظام تسجيل ملزم بالقانون الأدبي والقواعد الثقافية، يجب أن يستند تحديد معنى الشعر فقط على هذه اللغة العميقة رمز يتحقق من خلال تحليل الخطاب.

٣. يمكن فهم وحدات المعنى الواردة في الشعر بناءً على علامات مجزأة لغوية لتحديد المعنى العام.

بعد ذلك، لفهم معنى الشعر، يتم استخدام عدد من الافتراضات في تحليل المعنى، والتي من بين أمور أخرى:

١. يجب أن يخرج تحليل النص من خطاب مع فهم مختلف للعناصر اللغوية
٢. يجب أن ينظم القارئ نفسه نص فكرة الشاعر لإيجاد معنى (فوكيما، ١٩٨٠، ص. ١٨٠).

#### ب- هيكل الشعر

يتكون الشعر من جزأين رئيسيين، وهما البنية الفيزيائية والبنية الداخلية للشعر. يذكر ريكاردز أن الهيكلين يشيران إلى الهيكلين مع أسلوب الشعر وطبيعة الشعر (ريتشاردز، ١٩٧٦ ص. ١٨٠). بينما تذكر مارجوري بولتون الشكل المادي والشكل العقلي (بولتون، ١٩٧٩، ص. ٨-٤). فيما يلي شرح للهيكل المادي والبنية الداخلية للشعر والعناصر التي تتكون منها. التركيب البدني التقليدي يشير إلى معنى الشعر.

#### ت- الهيكل المادي للشعر

يتم بناء البنية الفيزيائية للشعر عن طريق القواميس، واللغة الاصطلاحية (اللغة التصويرية)، والتصوير (الخيال)، والشعر، في حين أن البنية الداخلية مبنية على الموضوع، والموضوع، والنبرة (الغلاف الجوي)، والغلاف الجوي (الغلاف الجوي)، والرسالة (التدليك).

#### ١- القواميس

والقواميس التي ينتجها الشعراء تتطلب عملية طويلة. لا يحدد الشعراء مرة واحدة القاموس الذي سيتم استخدامه في الشعر. لذلك، يستخدم الشاعر كتابة الشعر اختيار دقيق ومنهجي للكلمات لإنتاج القواميس التي تناسب الغلاف الجوي. يتم

ذلك بشكل متكرر حتى يتم الحصول على القاموس الصحيح (ليش، ١٩٧٦، ص. ٢٥-٤٥).

قال عبد الهادي، في عملية إبداعه الشعرية، إن اختيار الإماء أدى إلى اقتراحات، وهي القوة الخفية التي نشأت عن الإماء في شكل كلمات أو تعبيرات (انسيتي، ١٩٨٤، ص. ١٨٢).

تتناسب الكلمات التي يختارها الشاعر مع مزاج ونبرة الشعر. إذا تم التعبير عن الحزن، سيتم اختيار الكلمات التي تظهر تأثير الحزن. إذا كانت لهجة الاحتجاج والسخرية، فإن الكلمات التي يستخدمها الشاعر هي كلمات قاسية وساخرة تدعم الاحتجاج. في الأمور ذات الطابع الديني، يجب أن يكون القوامس التي يستخدمها الشاعر مرتبطة بأمر أو أحداث ذات طبيعة دينية، ملموسة ومجردة. إن كلمات الأذان، والمكروبات، والصلاة هي دلالات مع التقوى للمسلمين، وهلم جرا.

وفقًا لبولتون (١٩٧٩: ١٥٢)، فإن الإلهام هو جوهر فن الكتابة الشعرية. هناك أيضًا من يصفون بالإماء كأساس لبناء الشعر. الكلمات التي يختارها الشاعر تناسب مشاعر ونبرة الشعر. تحدد نبرة الشاعر ومشاعره اختيار الكلمات. إذا كان مرتبطًا برمز ما، فقد ترمز كلمة ما إلى شيء ما، وسيكون للتأثير الناتج عن كلمة معينة أيضًا معنى معين.

عند تحديد الكلمة، ينظر الشاعر أيضًا في جوانب المعنى الأساسي والمعنى الثانوي، أو يشار إليه عمومًا باسم المعنى التفسيري والدلالات التي تؤدي إلى تكوين الجمعيات (أبرامس، ١٩٨١: ٣٢). في لغة الشعر، دلالات الكلمات مهمة جدا. وذلك لأن القراء يحصلون على التحفيز العاطفي لإعطاء معنى أكبر من المعنى الرئيسي.

المعنى المعجمي سوف يطور فهمه على أساس السياق، الموقف، والخلفية الاجتماعية والثقافية. لذلك يذكر Zuchridin Suryawinata وجود عدد من مستويات المعنى والتي تشمل المعاني المعجمية والمعاني النحوية والمعاني النصية والمعاني السياقية (سرياويناتا، ١٩٨٩، ص. ٢١-٢٨).

يرتبط بفهم الشعر، المعنى النحوي هو المعنى الذي تنتجه خطوط في الشعر. المعنى النصي والمعنى السياقي هما معاني تنتج عن مختلف علاقات التماسك والتماسك بين الخطابات في النص.

نمط اللغة (اللغة التصويرية). الغرض من إنشاء أسلوب للغة في الشعر، من بين أمور أخرى: ١. من أجل إنتاج ملذات مبتكرة، ٢. من أجل إنتاج معنى إضافي، ٣. من أجل زيادة الكثافة وإضافة مشاعر ومشاعر إيجابية ملموسة و ٤. إلى اجعل المعنى الصريح أكثر كثافة (فيرين، ١٩٧٤، ص. ٦١٠-٦٧٤).

يمكن تقسيم نمط اللغة إلى قسمين رئيسيين، هما: ١. على نحو رمزي و ٢. على نحو تصويري. قام أبرامس وريجار جوكو فرادوفو (Richard Djoko Pradopo) بتقسيم التخصصات إلى ٥ أجزاء، وهي: الاستعارة، التشبيه، التجسيد، الميتوميني (metomini) وسينوك (Sinekdok) (أبرامس، ١٩٨١: ٦٣-٦٥؛ برادوبو، ١٩٨٧: ٦٢) بينما يقسم Perine الرمز إلى ٤ أجزاء وهي رمز الكائن ورمز الصوت ولون الرمز ورمز الغلاف الجوي (فيرين، ١٩٧٤، ص. ٦١٠-٦٧٤).

## ٢- الاستعارة (Metafora)

الاستعارة هي تعبير لغوي لا يمكن تفسيره مباشرةً من الرمز المستخدم، لأن المعنى المشار إليه موجود في تقدير مهارة اللغة (وهاب، ١٩٨٦: ١١). في إنشاء استعارة، يتأثر المؤلف ببيئته، نظرًا لأن تصور المؤلف للظواهر الطبيعية والظواهر الاجتماعية لا يمكن فصله عن بيئته أيضًا. لاحظ الشعر التالية:

(١) عندما تجلب الريح الساري الحقيقي

### زيارة المدقة

الذي ينتشر عرق اللقاء

.....

المدقة مستعدة مع سحره

(الولايات المتحدة الأمريكية رودوبيوسا، رودوبيوسا، مدرسة باتو مالانج الثانوية،  
"ذكريات")

في الشعر (١) في إنشاء استعارة، يستفيد المؤلف من البيئة الجبلية المزهرة  
لأنه يصف عملية تخصيب النباتات لترمز إلى أنواع الكائنات التي تصنع الحب.  
لاحظ الشعر التالية:

(٢) .....

(٣) جميع القرويين محاطون بالغابة

في دوامة واحدة العودة إلى المنزل وراء جو Karpo

لعن القمر الأنثوي ومصيره الفقير

الرنجة الشرر والسهام على الكتف الأيسر

(الولايات المتحدة ريندرا، "قتل أتمو كاربو بالادا" في القصة الشعبية ، ٢٠٠٠ : ٢٠٠)

في الشعر (٢) يرمز Rendra القمر كأنثى. سيكون الجميع قادرين على

تفسير القمر بشكل عام ، ولكن Rendra محاط بقرويين وقتلوا.

٣- سيميل (Simile)

سيميل هي لغة تقارن بين شيئين مختلفين بشكل أساسي، لكنهما متساويان

مع استخدام كلمات مثل، متشابه، مثل، مثل وما شابه (أبرامس، ١٩٨١ : ٦٥)

وبالتالي إذا لم نفهم التشابه، سواء المقارنة أو المقارنة، فلن نتمكن من الحصول على

انطباع مثالي في الشعر. لاحظ الشعر التالية:

(٣) .....

جمالك مبهر

مثل ممبج mambang والجنية

أنت تجسد الإلهة سري

فمدح جميع الآلهة

(سانوسي فاني، "مشكوك فيه")

إذا كان السطر السادس هو جمال شخص ما يظهر من قبل جنية. إذا تم تفسير ذلك بإنصاف، فإن الانطباع يقتصر على النساء الجميلات، على الرغم من أن المرأة شريرة (مخيفة).

٤ - تجسيد (Personifikasi)

تعتبر الشخصية الفردية نوعًا من أنواع اللغة التي تساوي بين الأشياء وبين البشر، ويمكن للأشياء غير الحية القيام بها، والتفكير مثل البشر. تجسيد الشخصية يجعل حياة اللوحة، بالإضافة إلى إعطاء بعض الوضوح، ويعطي ظلامًا لموسًا (فراذوفو، ١٩٨٧: ٧٥). وبالتالي يمكن القول أن التجسيد هو لغة تصف الأشياء غير الحية كما لو كانت بشرًا. لاحظ الشعر التالية:

(٤) .....

على هذه الشرفة، لم تعد الرياح تبدوا

تم الافراج عن السماء، كانت غرفة الانتظار ليلا

أنت تقول: اذهب قبل حلول الليل

أسمع الريح صفير نحونا

(غوناون محمد، "على شرفة الرياح لا يبدو بعد الآن")

(٥) .....

إلى محطة القطار يأتون من تل القرية



قبل القطار صباح الصافرة مستيقظا  
 قبل أن يبدأ اليوم في حفلة عمل  
 (هارتونو أنداجايا، "نساء عظيمات")

في الشعر (٤) في غرفة الانتظار، أسمع ربح صغير، والشعر (٥) صفاة  
 القطار الصباحي مستيقظة، كما لو أن صفاة الفضاء والرياح والقطارات  
 تتحرك في الطبيعة البشرية.

٥- الكناية أو المنجاز المرسل (Metonymia)

بعد خروجه عن رأي Altenbernt، قال فرادوفو أن metonymy هي  
 لغة بديلة، وهي استخدام سمات كائن ما أو استخدام شيء قريب جدًا من  
 الكائن الذي يتم استبداله (فرادوفو ١٩٨٧: ٧٧). أو يمكن القول أن  
 الميتونيا هي لغة تستخدم كلمة أو جملة ليقول شيئًا ما، لأن لديها علاقة قريبة  
 من العلائقية. لاحظ الشعر التالية:

(٦) .....

يسمع الخفافيش ويرش بقية المطر من الأوراق  
 لأن الرياح صفراء. سمع الخيول القلق و  
 خطوة على العربة عندما تكون السماء صافية تكشف مرة أخرى  
 درب التبانة، الذي هو بعيد، ولكن بين اثنين منهم  
 لا يوجد شيء لتقوله  
 (جوينون محمد، "أسمراندا")

يتضح من الشعر (٦) الأجواء الهادئة "tintrim" من خلال مقارنة عدد من  
 الأشياء مثل أجنحة الخفافيش، ورش بقية المطر، ولا يتحدث أحد.

سينكدوك هي لغة لامعة تستخدم جزءًا من شيء ما أو كائن لإعلان الكل، وهذا ما يسمى جزءًا فرو توتو (Part Pro toto) أو استخدام الكل في جزء من هذا يسمى pro parte tem (أبرامس ١٩٨١ : ٦٥؛ فرادوفو، ١٩٨٧ : ٧٨).

لاحظ الشعر التالية:

(٧) .....

ثم عرف أن المرأة لن تبكي

لأنه إذا غدا (٨)

الصباح على العشب هناك بصمة تنتقل إلى الرئيسية

(٩)

وقال انه لن يسجل الوافدين في الماضي والمستقبل (١٠)

لأنه لم يجرو بعد الآن (١١)

(جوينوان محمد ، "أسمراندا")

(١٨) .....

هذه الأرض هي العاهرة

الذي يجذب الرجال والزاهد من الرجال

(سوباغو سستورديو، "الله قد مات")

في الشعر (٧) يوجد بناء جملة للأجزاء المؤيدة للأجزاء، حيث الموقع الذي ينتقل إلى الشمال هو damarwulan الذي سيحارب ملك Blambangan، Minakjingga القوي. بينما في الشعر (٨) يوجد synekdoke totem proe parte، حيث تمثل الأرض فقط حفنة من الكلبات ، والتي تعني في الشعر العصيان. لاحظ الشعر التالية:

## ٧- التصوير (Pencitraan)

الخيال أو التصوير هو تعبير عن تجربة الشاعر الحسية في الكلمات والتعبيرات، بحيث تكون صورة الغلاف الجوي أكثر واقعية. تسبب هذه العبارة للقارئ وكأنه يرى شيئاً ما أو يسمع شيئاً ما أو يشعر بشيء ما، كما لو كان القارئ يرى شيئاً أثناء قراءة الشعر، ما يصفه الشاعر هو صورة بصرية (صورة الشكل)، إذا سمع القارئ عند قراءة الشعر، فإن ما يرسم هو صور متحرك (image of movement or kinesthetic image)، إذا شعر القارئ بمشاعر الشاعر، فإن ما تم وصفه هو صور متحرك (tactile image image of touch) (فرين، ١٩٧٤: ١٦١: أحمد، ١٩٨٦: ١٤، ولويو، ١٩٨٦: ٢٣).

استخدام الكلمات في الخيال ليس بالطبع في كل الأشعار. الكلمات المستخدمة في الشعر لإحداث الخيال ستكون فعالة إذا كانت في حاجة فعلاً إلى تقديمها وتأثير القوى السحرية إذا تمت قراءتها. لاحظ الشعر التالية:

(٩) .....

ليلة مثل غطاء غابة مثبتة بالجروح  
عيد القمر، هتافات، نبيذ دم.

(الولايات المتحدة ريندرا، "قتل بالادا بسبب جو كاربو")

(١٠) تحت ضوء اكتمال القمر

يبدو أن صفًا من العربات مصطف

وردد صوت خافت

من خلال وادي الصمت

.....

(مرفولي، "ولد فداتي")

في الشعراء (٩) يستخدم الشعراء عددًا من الصور المرئية والأدوات السمعية واللمسية، مثل الكلمات المبتذلة والهتافات ونبذ الدم لوصف انطباع القتل في جو karpو المليء بالجروح ، والكثير من الدم الذي يرمز إليه النبيذ الأسود المحمر. وبالمثل في الشعر (١٠) الشعراء يخلقون انطباعًا عن طريق تقديم الصور المرئية، ومراجعات الحسابات والحركات، كما هو الحال في البدر، والكلمات ذات السمات، ومعا لوصف الانطباع المتأخر من الليل بعربة تعود إلى المنزل بعد العمل في القرية.

ج. صوت

يحظى دور الصوت باهتمام كبير في تحديد المعنى الذي ينتج عن الشعر، إذا كانت الشعر مقروءة. مناقشة الأصوات في الأشعار تتعلق بمشكلة القوافي والإيقاعات. تعني ربما الضغط على الصوت أو تكراره، في حين يعني الإيقاع تناقضات الصوت التي تتكرر تشكيل الأمواج بانتظام بين خطوط الشعر. Metrum هو اختلاف في ضغط الكلمة أو مقطع لفظي (ولك و ورين ١٩٥٦: ١٥٩، بولتون، ١٩٧٩: ٤٢-٦٨).

ومع ذلك، في فهم الشعر من خلال الخطاب المكتوب مع مختلف الترتيبات الجمالية للشاعر، فإن معنى الشعر سيكون ملموسًا فقط إذا تم قراءة الشعر (القراءة الجمالية، القراءة بصوت عالٍ). يعتمد ذلك على افتراض القبول باستخدام الحواس المرئية أكثر صعوبة من الحواس السمعية. حتى اليوم، لا توجد قواعد في اللغة الإندونيسية تحكم تعميق صوت اللغة في محاولة لتحديد معنى الكلام. وحث البروفيسور بايك (من خلال سومانتو، ١٩٨٢: السادس) الشعراء لإعطاء تلميح من التجويد المكتوب لقصائده. هذا لمساعدة القارئ في إعطاء معنى الشعر الذي يقرأه.

لاحظ إلى الشعر التالي وأعطي انطباعًا بالترتيب بعد قراءة الشعر في

القلب، بعد قراءة الشعر جمالياً (صوت).

(١١) حي! القطعة في دمه تصلب  
 عندما مر بألم، اندفع  
 تمر في qorto في الغابة  
 دمي كبير، ليس نمرًا، ولا أسد  
 ليست قطعة، ولا قاذفة، إنها نمر، قطعة، لا قطعة  
 لكن قطتي جائعة، يخنق غابة التقارب  
 مع مخالف له مع أموك له هدير وهو يئن  
 لا تعطي اللحم، إنه لا يريد أن يكون اللحم صافياً، لا يعطي الخبز، لا يريد  
 خبزك  
 (سوترجي كالزوم بشري، "هائج").

تأتي الشعرة المتمثلة في الشعر (١١) من مجموعة من قصائد سوترجي جلظم بحر (sutardji calzom bachri) هائج و الفأس، والتي لا يمكن تفسيرها كلها تقريباً إذا لم يتم قراءة الشعرة. وبالمثل، حدث هذا أيضاً في قصائد دارمانتو جاتمان في مجموعته من القصائد، كارتو، قال لا، وبعض قصائد رندرا في قصائد من أحبائهم.

وفقاً للنهج المستخدم في فهم الشعر في هذه الدراسة، لا يتم استخدام مشكلة الصوت كأساس في الحصول على المعنى. يستخدم تحليل الخطاب لفهم معنى النص في شكل تعبيرات الجملة التي لها علاقة من التماسك والاتساق. يمكن رؤية الوصف التالي في تحليل الشعر باستخدام منهج تحليل الخطاب.

#### ١- الهيكل الداخلي للشعر

البنية الداخلية للقصيدة هي شكل من أشكال وحدة معنى الشعر الذي يتكون من الأفكار الرئيسية والمواضيع والمشاعر والنغمات والرسائل التي ينقلها الشاعر. لفهم الهيكل الداخلي. يجب على القراء محاولة إشراك أنفسهم في

الفروق الدقيقة في الشعر. بحيث يمكن للقارئ أن يولي معنى للشاعر ونغمة الشاعر المعبر عنها بلغته. تتمثل إحدى طرق التمكن من إشراك روح القارئ في فهم معنى الشعر في محاولة فهم الكود في الشعر. يتكون نظام الأكواد لفهم معنى الشعر من نظام أكواد اللغة ونظام أكواد أدبية ونظام أكواد ثقافية (توو، ١٩٨٣: ١٣-١٥).

علاوة على ذلك، ينص رولاند بارثيس على أنه ينبغي للقراء فهم الرموز الخمسة في المصنفات الأدبية، وبالتأكيد: رموز التفسير (التأويلات)، أكواد المحاذاة (Proariretie)، الأكواد الدلالية، الرموز الرمزية والرموز الثقافية (برتس، ١٩٧٤: ١٨-٢٠).

ح- أحمد فؤاد نجم

١- أحمد فؤاد نجم

أحمد فؤاد نجم (بالعربية: أحمد فؤاد نجم ، وضوحا (جوزود فؤاد عزيز)؛ ٢٢ مايو ١٩٢٩ - ٣ ديسمبر ٢٠١٣)، المعروف شعبياً باسم الفغمومي الفاجومي (الفومي)، هو شاعر مصري. نجم معروف بعمله مع الملحن المصري الشيخ إمام، وكذلك الشعر العربي الوطني والثوري. يعتبر نجم "البطل الشعبي الصغير في مصر".

ولد أحمد فؤاد نجم في الشرقية بمصر لعائلة فلاحين. كانت والدته، هانم مرسي نجم، ربة منزل، ووالده محمد عزت نجم، ضابط شرطة. نجم كان أحد الإخوة السبعة عشر. مثل العديد من الشعراء والكتاب من جيله، تلقى تعليمه في مدارس كتاب الدينية التي تديرها الأزهر.

عندما توفي والده، ذهب للعيش مع عمه حسين في الزقازيق، لكنه وضع في دار للأيتام في عام ١٩٣٦ حيث التقى لأول مرة مع المطرب

الشهير عبد الحليم حافظ. في عام ١٩٤٥، في سن ١٧ عامًا، غادر دار الأيتام وعاد إلى قريته للعمل كراعٍ. في وقت لاحق، انتقل إلى القاهرة للعيش مع أخيه الذي طرده في النهاية فقط للعودة إلى قريته مرة أخرى للعمل في أحد المعسكرات الإنجليزية أثناء المساعدة في عمليات حرب العصابات.

بعد الاتفاق بين مصر وبريطانيا، طلبت حركة العمال الوطنيين المصرية من جميع المعسكرات الإنجليزية ترك العمل. ثم تم تعيين نجم من قبل الحكومة المصرية كعامل في ورش ميكانيكية. تم سجنه لمدة ٣ سنوات بسبب التزوير، حيث شارك وفاز بالمركز الأول في مسابقة الكتابة التي نظمها المجلس الأعلى للفنون. ثم نشر مجموعته الأولى "صور من الحياة والسجن" باللغة العربية المصرية، واشتهر بعد أن قدم سهير العلمي كتابه بينما كان لا يزال في السجن. بعد إطلاق سراحه، تم تعيينه ككاتب في منظمة للشعوب الآسيوية والأفريقية. كما أصبح شاعرا منتظما في الإذاعة المصرية.

كان نجم يعيش في غرفة صغيرة على سطح منزل في حي بولاق الدكرور. عندما التقى المغني والملحن الشيخ إمام في حي خوش آدم، أصبحوا رفيقين في الغرفة وشكلوا دويتو توقيع شهير. كما تعرض نجم للسجن عدة مرات بسبب آرائه السياسية، خاصة انتقاده الشديد للرؤساء المصريين جمال عبد الناصر وأنور السادات وحسني مبارك.

في عام ١٩٦٢، تم تقديم نجم إلى الإمام من قبل صديق يعتقد أن الاثنين، القابلين للتفاوض والملحن إمام، يمكن أن يكونا نثائين مثاليين. في المناسبة الأولى، تفاوض على أن الإمام استغرق أكثر من ساعة لتعديل أوتار العود قبل أن يبدأ أول مظاهرة له للضيف الجديد. وصاح نجم "الله" عند الاستماع إلى غناء الإمام ولعب العود. كان الشيخ الأعمى يتوق بنفس القدر إلى الكلمات الملهمة من النوع الذي كان يحمله نجم. كانت تلك هي الشرارة

التي استمرت ٣٠ عامًا من الكتابة المنسقة من قبل نجم، وتأليف الإمام، والغناء من قبل الاثنين معاً.

كان المبدأ سريعاً بما يكفي ليعرف أن الأعمى كان كنزاً مخفياً لمحو الأمية الإسلامية والموهبة الموسيقية، وبإعاقته الجسدية، كان بإمكانه استخدام عيون وكلمات سلبية. لذلك، يُقترح أن يبقى نجم في منزل الإمام. عند روايته، تحتوي غرفته المستأجرة على عقارات بقيمة ٦ جنيهات مصرية، لذلك إذا كان بعيداً عن المفتاح لغرفته الأخرى، فالمالك كان مطلوباً قبل ثلاثة أشهر من اقتحام الغرفة وتمتلك محتواها. تخلى منزله، المخاطرة، عن غرفته المستأجرة بمحتوياته وتمسك بالشيخ إمام من عام ١٩٦٢ طوال عام ١٩٩٥.

٢- من أشعاره

١. يعيش أهل بلدي
٢. جائزة نوبل
٣. الأخلاق
٤. الخواجة الأمريكياني
٥. استغماية
٦. الأقوال المأسورة
٧. هما مين واحنا مين
٨. التباع
٩. الكلمات المتقاطعة
١٠. حسبة برما
١١. كلب الست
١٢. نيكسون جاء
١٣. بايلو نيرودا



١٤. تذكرة مسحون

١٥. شقع بقع

١٦. الثوري النوري

١٧. النداية

١٨. أبجد هوز (سايجون)

١٩. ورقة.. من ملف القضية

٢٠. شيد قصورك

٢١. تخيل لي الأماني أن حظي



## الباب الثالث

### تحليل البيانات

تحليل (أسلوب اللغة) في أشعار أحمد فؤاد نجم

هذا الفصل، يحاول الباحث تحليل شكل أو أسلوب اللغة في أشعار أحمد فؤاد نجم. تركز دراسة النقاد الجديدة على شكل (FORM) المصنفات الأدبية، أي نجاح الشعراء أو الكتاب في القواميس (اختيار الكلمات)، الصور (الاستعارة، التشبيه، المحاكاة الصوتية، وغيره). بالنسبة للنقد الجديد، يحدد شكل الأدب محتويات الأعمال الأدبية. في هذا البحث يكون الباحث أكثر تركيزًا على أسلوب اللغة، يختار الباحث لأن أسلوب اللغة هو وسيلة لوصف معنى الشعر. بدون وصف معنى أسلوب اللغة، سيتم تعبئة الشعر برموز يصعب هضمها.

إذن النقطة المحورية للبحث هنا هي الشكل. نموذج هنا يركز المؤلف على أسلوب اللغة في قصائد أحمد فؤاد نجم. يستخدم تحليل أسلوب اللغة للتعبير عن معنى الشعر: بالكامل. يتم البحث عن شكل أسلوب اللغة في الأشعار أعلاه لأن الباحثين يرون لغة الشعر، خاصة اللغة التي استخدمها أحمد فؤاد نجم مليئة بأساليب اللغة التصويرية الموجودة، هذا لأن الشعر أو الشعر سيكون جميلًا للغاية في وجود لغة مجازية.

أ- أشعار أحمد فؤاد نجم

١- رجعو التلامذة

رجعوا التلامذة

يا عم حمزة

للجد تاني

يا مصر دا انتي اللي باقية

وأنتي.. قطف الأمانى

لا كورة نفعت

ولا أونطة

ولا المناقشة

وجدل بيزنطة

ولا الصحافة والصحفجية

شغلوا شبابنا عن القضية

قيموا لنا صهبجية

وسمعونا طعم الأغاني

\* \* \*

رجعوا التلامذة

ورد الجنانين

اسمع يا ميلص

وشوف وعارين

ملعون أبوك

ابن كلب خاين

يا صوت أمريكا

يا أمريكاني

٢- صباح الخير

صباح الخير.. علي الورد اللي فتح

في جناين مصر

صباح العندليب يشدي

بالحان السبوع يا مصر

صباح الداية واللفة

ورش الملح في الزفة

صباح يطلع بأعلامنا

من القلعة.. لباب النصر

سلامتك يامة يا مهرة

يا حباله.. يا ولادة

سلامة نهدك المرضع

سلامة بطنك الخضرا

سلامتك من آلام الحيض

من الحرمان.. وم القاهرة

هناكى.. وفرحة الوالدة

تضمي الولد يا والدة

يصونهملك.. ويحميهم

يكبرهم.. يخليهم

يجمع شملهم بيكى

يقرب فرحتك بينهم

صباح الخير على ولادك

صباح الياسمين والفل  
يعيشوا.. ويفنوا حسادك  
ويستقوهم كاسات الذل  
وبلغ.. يا سمير غطاس  
يا ضيف المعتقل سنوي  
بصوتك دا اللي كله نحاس  
صباح الخير على الثانوي  
وأهلا بيكوا في القلعه  
ويللي في الطريق جاين  
ما دامت مصر ولادة  
وفيهما الطلق والعادة  
ها تفضل.. شمسنا طالعة  
برغم القلعة.. والزنازين  
صباح الخير.

٣- على الأرغول

أصلي عالنبى قبل البداية  
نبى عربى مشفع فى البرايا  
واسلم بالوتر والقوس عليكم  
يا كل الساييرين عالشوك معايا  
يقول الشاعر الجروح فؤاده  
من الأندال.. ومن عشق الصبايا  
رضانا بالقليل.. والخوف..رمانا  
بحكام المواكب.. والفهايا

وإيه بعد الميسرة الهاشمية  
على درب الخيانة للنهاية  
وبيع الأرض.. بالعرض لعدوى  
على عينك يا تاجر في المراية

\* \* \*

يا شعب العرب.. يا بن الفوارس  
يا رافع للنضال بيرق وراية  
يا واهب للزمان أيام وضيئة  
بنور البذل والجود والعطايا  
صلاح الدين ينادي.. من منامته  
على النايين.. على دم الضحايا  
لأنا منكم.. ولا أنتم من ولادي  
إذا رضيتوا بغير النصر غاية  
وغير الحرب تحسم في المسائل  
وتفصل في المشاكل.. والقضايا

٤ - يا فلسطينية

يا فلسطينية و البندقاني رماكوا  
والصهيونية تقتل حمامكوا في حماكوا  
يا فلسطينية وأنا بدى أسافر حداكوا  
تارى في أيديا.. وأيديا تنزل معاكوا  
على رأس الحية.. وتموت شريعة هولاكوا

\* \* \*

يا فلسطينية والغربة طالت كفاية  
والصحرا أنت م اللاجئين والضحايا  
والأرض حنت للفلاحين والسقايا  
والثورة غاية.. والحرب أول خطاكوا

\* \* \*

يا فلسطينية فيتيام عليكموا البشارة  
بالنصرة طالعة من تحت ميت ألف غارة  
والشمعة والعة.. والأمريكان في الخسارة  
راجعين حيارى.. عقبال ما يحصل حداكوا

\* \* \*

يا فلسطينية والثورة هي الأكيذة  
بالبنديقة.. نرسم حياتنا الجديدة  
والسكة مهما طالت وبانت بعيدة  
من الخطاوي هو اللي يسعف معاكوا

ب- أسلوب الشعر رجعوا التلامذة

١- أسلوب الكناية (Metonymia)

أسلوب الكناية هو بديل للغة الاسم، وهو استخدام سمات الكائن أو استخدام شيء قريب جدًا من الكائن الذي يتم استبدال (فراذوفو، ٢٠٠٠: ٧٧). يظهر نمط لغة أسلوب الكناية في الاقتباس التالي:

رجعوا التلامذة

يا عم حمزة

للجد تاني

كلمة يا عم حمزة هي مرادف لاسم بديل للغة، وهو ما يعني يا عم حمزة. وكذلك الجملة للجد تاني مما يعني أن جده قد مات. كلمة تاني هنا تعني الموتى، كاتا تاني هنا هي لغة عمية مصر. أو يمكن القول أن الميتونيا هي لغة تستخدم كلمة أو جملة للتعبير عن شيء ما، لأن لديها علاقة وثيقة وعلاقة. الانتباه إلى الشعر أدناه:

يا مصر دا انتى اللى باقية

وانتى قطف الأمانى

كلمة "مصر" هنا لا تعني بلد مصر، ولكن الأشخاص الذين ما زالوا يعيشون في بلد مصر. يصف الشعراء إحباطهم من ذبح الأطفال الفلسطينيين.

٢- أسلوب توازي (Paralelisme)

التوازي هو أسلوب التكرار مثل التكرار المتخصص في الشعر. يُطلق على التكرار في البداية اسم "الجناس"، بينما في النهاية يُطلق عليه اسم "الجاف". تحدث التوازي بسبب التكرار في بداية الجملة أو في نهاية الجملة. تسمى بداية الجملة بالتوازي اللاهوتي، في حين أن التكرار في نهاية الجملة يسمى التوازي الخفي. بالإضافة إلى أنماط لغة التواؤم اللاشعوري، يُرى أيضًا النمط الخفي للتوازي في اقتباس التالي:

يا صوت أمريكا

يا أمريكاني

تكرار كلمة "أمريكا" في السطر التالي. كلمة "أمريكا" لها معنى اسم اليلد (أمريكا). في الاقتباس أعلاه، فإن أسلوب اللغة هو التوازي.

٣- أسلوب فولسندتون (Polisindeton)

فولسندتون (عكس asyndeton) نمط اللغة الذي يذكر عدة أشياء على التوالي باستخدام الاقتران. يظهر أسلوب اللغة في اقتباس الشعر التالي:



ولا أونطة ولا المناقشة وجدل بيزنطة ولا الصحافة والصحفجية  
 أسلوب اللغة هو أسلوب لغة Polisindeton، حيث يذكر المؤلف الأشياء  
 المتتالية بالترافق وهي "و لا".

#### ٤- أسلوب المبالغة

يستخدم الشعراء أسلوب اللغة الزائدي هذا لوصف الأشياء والأفكار  
 وغيرها عن طريق الضغط المفرط للحصول على تأثيرات فورية (سيسونتورو،  
 ٢٠٠٥: ٣٤). يظهر أسلوب المبالغة في اقتباس الشعر التالي:

شغلوا شبابنا عن القضية

قيموا لنا صهبجية

وسمعونا طعم الأغاني

إن كلمة "صهبجية" هي شكل من أشكال المجاز الزائد، والذي يعني  
 "بربري" أنه ينبغي عليهم إبقاء مراهقيننا بعيداً عن السبب، فهم يحكمون علينا  
 كمتوحشين. صنع عمداً شاعر خشن من أجل المبالغة في تقدير اللغة.

#### ٥- أسلوب مجازي

مثل أسلوب اللغة المتشابهة، فإن الاستعارة هي أسلوب مقارن للغة يقارن  
 بين كائنين محددين دون استخدام كلمات مقارنة مثل. الاستعارة التي تصف  
 السبب والنتيجة تظهر في الاقتباس:

رجعوا التلامذة

ورد الجنائين

اسمع يا ميلص

وشوف وعامين

هنا يبدو أن الباحث يقارن قانون السبب وبالتالي يأتي بهم إلى الطلاب  
 ويعيد الأجنحة، ثم يعودون إلى أجنحة العودة، لا تعني الأجنحة هنا أجنحة

الحيوانات أو الطيور، ولكن تفكير الطلاب بالتمني. ذلك لأن هناك سبب والنتيجة. لأنه في ذلك الوقت ضربتهم إسرائيل. لذلك طلبوا عودة أجنحة الجناح المكسورة.

## ٦- أسلوب التشبيه (Simile)

باختصار، يمكن تفسير هذا التشبيه على أنه مقارنة كائنين بكلمات تصويرية معينة. في هذه الحالة، يرى الباحث في شعر "رجعوا التلامذة" أن هناك العديد من الأساليب اللغوية المتشابهة التي صنعها المؤلف، كما في قصيدة مقتطفات أدناه:

ملعون أبوك

ابن كلب خاين

وهذا يعني في الصف الثاني أنهم يأتون إلى الطلاب ويعيدون الأجنحة. الاستماع، سيلان وانظر اللعينة والدك، جرو غيور. يشبه كلمة "كلب" هنا إلى طفل غيور. ليس هذا يشبه الكلب لشخص، ولكن إلى السلوك.

## ج- أسلوب الشعر صباح الخير

### ١- أسلوب التشبيه

كما في الشعر السابقة، هناك أيضاً أسلوب لغوي مشابه. لقد سبق أن أوضحنا أن أسلوب اللغة المتشابهة هو أسلوب للغة يقارن شيئاً ما بالكلمات المقارنة وغيره. يظهر أسلوب اللغة المتشابهة في شعر شوباهول خوار في الاقتباس التالي:

صباح الخير.. علي الورد اللي فتح

في جناين مصر

صباح العندليب يشدي

بألحان السبوع يا مصر

كلمة "علي الورد اللي فتح" هو شكل من أشكال اللغة المتشابهة،  
كلمات مثل الورود في الحديقة، أوضحت في السطر السابق كلمة صباح الخير،  
وهذا يعني صباح هذا اليوم مشرق للغاية، لذلك يشبه وردة تفتح في الحديقة.

## ٢- أسلوب الصفة المجسدة

تجسيد الشخصية / penginsanan هو أسلوب للغة يربط بين الأشياء  
والإنسان، وله الخصائص والقدرات والأفكار والمشاعر، كما يمتلكها ويختبرها  
البشر. يظهر نمط لغة التجسيد في الاقتباس التالي:

صباح الداية واللفة

ورش الملح في الزفة

صباح يطلع بأعلامنا

من القلعة.. لباب النصر

من الشعر المقتبسة أعلاه، يريد الشاعر وصف كلمة شوباه في الجملة:  
يخبزنا الصباح عن علمنا، من القلعة إلى باب النصر. يبدو الأمر كما لو أن  
الشاعر يريد أن يصف أن كلمة شوبه هنا هي الشخص الذي يسلم الأخبار  
السارة بأن علم النصر في الأفق. على الرغم من أننا نعرف أن هذا الصباح هو  
الوقت المناسب.

## ٣- جناس (Alliteration)

جناس هو نمط من اللغة يستخدم كلمات تبدأ بنفس الصوت. يظهر

أسلوب محو الأمية في المقتطفات التالية من شعر صباح الخير:

سلامة نهدك المرضع

سلامة بطنك الخضرا

سلامتك من آلام الحيض

من الاقتباس من الشعر أعلاه سنرى تكرار كلمة "سلامة" في المقاطع الأولى والثانية والثالثة. تُستخدم كلمة "تحية" للتعبير عن تحيات رفاهية والدة الأم التي ترضع طفلها رضاعة طبيعية أو يمكن تفسيرها أيضًا على أنها "أمان". يتم استخدام الكلمة "سلامة" الثانية للتعبير عن تحيات الرخاء للأمهات الحوامل. التحية الثالثة تقول راحة البال للنساء المرضعات من الحيض. الثلاثة يستهدفون النساء اللائي يتعرضن لمشاكل الإناث. بما أننا نعلم أن الرضاعة الطبيعية والحمل والحيض لا تتعرض لهن سوى النساء، يقول الشعراء هنا تحيات الرفاهية أو الأمن لجميع النساء اللائي يتعرضن لها.

٤- Paralelisme

لقد ذكرنا سابقًا، أن التوازي هو أسلوب التكرار مثل التكرار الموجود في الشعر على وجه التحديد. يُطلق على التكرار في القسم الأول اسم "الجفاف"، بينما في النهاية يُطلق عليه اسم "الجنف" تم العثور على التوازي (epiphora) في الاقتباس التالي:

هناكى.. وفرحة الوالدة

تضمي الولد يا والدة

من المقتطف من الشعر أعلاه، يبدو أن هناك تكرارًا للكلمات في نهاية الجملة "والدة" التي تعني الأم، ثم تتكرر في الآية الثانية بنفس المعنى. معنى مقتطف الشعر هو: هناك فرحة للأم، تحمي طفلها.

٥- Aliterasi

تظهر أشكال أخرى من أنماط اللغة الحسية في الاقتباس التالي:

صباح الخير على ولادك

صباح الياسمين والفل

كما أوضح الباحث من قبل، فإن الجنس هو أسلوب اللغة الذي يبدأ بنفس الصوت، من الشعر أعلاه سنرى تكرار كلمة "صباح". غالبًا ما تتكرر

كلمة "صباح" في هذه الشعر لأنها تتطابق مع عنوان "صباح الخير". يقال إن "صباح" الأول صباح الخير لميلادتك (الأم) ، والكلمة الثانية "صباح" تعني الياسمين الذي مات.

#### ٦- أسلوب المبالغة

كما هو موضح سابقًا، أسلوب المبالغة هو أسلوب لغة في شكل عبارات مبالغ فيها عن عمد وجعلها مفرطة. في قصيدة شوبال خير، حصل الباحث على العديد من الأشكال الزائدية في هذه الشعر. يظهر مثال عن نمط اللغة الزائدية في اقتباس الشعر التالي:

يكبرهم.. يخليهم  
يجمع شملهم بيكى  
يقرب فرحتك بينهم

لمعرفة الشكل الزائد في الشعر، ينظر الباحث أولاً إلى المعنى بالتفصيل، لأنه يستخدم هنا اللغة العمية. الكلمتان "يكبرهم" و "يخليهم" مما يعني أنه سوف يحميها ويعززها مرة أخرى في المعبد بعد ذلك و "حمايتهما" هو شكل من أشكال القطعي الزائد، حيث سيحميها (الأم) (الأطفال) بسبب حب الأم لطفلها وترغب افعل اي شيء.

تظهر أشكال أخرى من نمط اللغة الزائدي في:

يعيشوا.. ويفنوا حسادك  
ويستقوهم كاسات النذل

من الاقتباس أعلاه هناك كلمة "يعيشوا .. ويفنوا حسادك" هنا تعني العيش والاستيقاظ غير، الشاعر يخبرهم (الأمهات) بإحياء الغيرة، بحيث لا يشجعهن الإهانات. يستخدم الشاعر أسلوب اللغة الزائدي في المعبد لتقويته (الأمهات) ليست ضعيفة وتبقى قوية. كما أوضحنا مرة أخرى في الآية بعد

"وأنا مدفوعة بالإهانات". مع الجملة الزائدية التي وضعها الشاعر، يريد الشاعر تشجيعهم (الأمهات).

بعد ذلك، وجد الباحثة أسلوب اللغة الزائدية في شعر صباح الخير،

وهي:

وبلغ.. يا سمير غطاس

يا ضيف المعتقل سنوي

من جملة " يا ضيف المعتقل سنوي "، هناك تأكيد يعني يا ضيوف كل عام في الاحتجاز، لأنه كثير من الأحيان في الاحتجاز لذلك يؤكد صاحب البلاغ على الحكم، بحيث يبدو من الواضح أن سامير غطاس غالباً ما يكون رهن الاعتقال بحيث تكون حياته كل عام رهن الاعتقال.

بعد ذلك وجدت الباحثة نمط اللغة الزائدية في الاقتباس التالي:

بصوتك دا اللي كله نحاس

صباح الخير على الثانوي

وأهلا بيكوا في القلعه

ويللي في الطريق جاين

يبدو أن المؤلف يكتب الجملة "كله نحاس" في نهاية الجملة في الآية الأولى مما يعني أن صوتك جيد جداً هذا الصباح، ويهدف المؤلف إلى مدحه وإطراءه على الجملة حتى يكون الجسم أكثر إرضاءً. إلى جانب الجملة بعد "صباح اليوم".

٧- أسلوب اللغة البلاغة

النمط البلاغي للغة هو أسلوب لغة إيجابي يستخدم جمل أسئلة، ولكن

في الحقيقة لا يسأل. يظهر هذا النمط من اللغة في اقتباس الشعر التالي:

وفيها الطلق والعادة

ها تفضل.. شمسنا طالعة

في الجملة تظهر عبارة "ها تفضل.. شمسنا طالعة"، يسأل الكاتب عما إذا كان هذا هو شروق الشمس، ولكن في الحقيقة يخبرنا أن الشمس قد ارتفعت من القلعة (Kastil) و زنايين (zanayin). لا يقصد من الجملة أن تطلب، لكنها تأكيد وتأكيد على الجملة السابقة. أن الشمس مفتوحة ومعتادين.

#### د- أسلوب الشعر في الأرعول

١- أسلوب المبالغة (Hiperbol)

وجدت الباحثة على الفور على أسلوب اللغة الزائدية في بداية الجملة الشعرية في الأرعول، وهي:

أصلي عالني قبل البداية

نبي عربي مشفع في البرايا

في المقطع الثاني " نبي عربي مشفع في البرايا" يعني النبي العربي الذي يقدم الشفاعة، تهدف هذه الجملة إلى نفس الشعر السابقة، التي تهدف إلى تمجيد نبينا محمد النبيلة التي نشأت من الجزيرة العربية، قبل القيام بشيء يجب عليك أن تصلي أولاً حتى تصبح أسهل وأسهل. اتصل بنولسي بالنداء لأن النبي محمد كان نبياً مثاليًا ونبياً.

٢- أسلوب الموازنة (Paralelisme)

بعد ذلك يظهر نمط لغة التوازي اللاواقي في الاقتباس التالي:

لأنا منكم.. ولا أنتم من ولادي

كلمة " لأنا منكم.. ولا أنتم من ولادي" هي شكل من أشكال التوازي اللاواقي. كما هو موضح في الشعر السابق، يحدث التوازي اللاواقي بسبب التكرار في بداية الجملة. في المقتطف، تعني الشعر "لست جزءاً منك، وأنت لست أولادي". تكررت كلمة "لا" بمعنى "ليس".

بعد ذلك وجد الباحثون أسلوب لغة ميتونيمولوجيا في الشعر في أرغوس.

يظهر نمط لغة metonymy في الاقتباس التالي:

يا رافع للنضال بيرق وراية

يا واهب للزمان أيام وضيئة

إن عبارة " يا رافع للنضال بيرق وراية " و " يا واهب للزمان أيام وضيئة " هي مرادفات لدعوة اسم الشخص أو العنوان الذي يشيع استخدامه من قبل العرب، بسبب العادات التي يقومون بها. مثل دعوة النبي محمد إلى أبي هريرة، بسبب اعتادته على إعجاب القطط، كان يطلق عليه والد القطط. كما هو الحال مع مقتطفات قصيدة أعلاه، فإن الشاعر يعطي دعوة العنوان إلى الكائن. وهو ما يعني أيها المقاتلون الخفيفون والأعلام، في حين أن المقطع الثاني يعني مانح الوقت والأيام.

ثم يظهر نمط لغة metonymy في الاقتباس التالي:

ويبيع الأرض.. بالعرض لعدوى

على عينك يا تاجر في المرآية

من مقتطف الشعر أعلاه، يبدو أن المؤلف يصف كلمة " يا تاجر في المرآية " كما أوضح الباحث من قبل عدة مرات، أن الميتونيا هي لغة تغيير الاسم. في تلك الجملة، وهو ما يعني في عينك يا مصفف الشعر. كلمة "مصفف الشعر" هي الشخص الذي يبيع الأرض ويقدمها، ويتبعها في المعبد بعد أن تكون في عينك، مصفف الشعر، ويشار إلى مصفف الشعر هنا على أنه أسلوب لغة الأرصاد الجوية.



## هـ- أسلوب الشعر يا فلسطينية

### ١- أسلوب التشبيه

أسلوب اللغة الشعبية في قصيدة يا فلسطين:

تارى في أيديا.. وأيديا تنزل معاكوا

على رأس الحية.. وتموت شريعة هولاكوا

في الآية الثانية، المجلة الفائقة التي تستخدم لوصف الموقف عن طريق المبالغة وهو ما يعني مدى الحياة، وموت قانون الشريعة. كلمة "الموت" هنا تشكل تهديدًا بحيث يخافون أكثر من فعلها. لذلك يؤكد الشاعر كلمة "الموت".

### ٢- أسلوب مجاز مقاطعة

مقاطعة المجاز هي مجاز تستخدم كلمات الإدراج كتأكيد للغرض والهدف.

يا فلسطينية والغربة طالت كفاية

والصحرا أنت م اللاجئين والضحايا

تعني كلمة ضحايا أنها ضحية للاجئين، فقال الضحية هنا تعني إدراج المجالس لثق الناس أكثر أنهم ضحايا فعليًا.

### و- المعنى الأسلوب في الأشعر أحمد فؤاد نجم

#### ١- المعنى الأسلوب في شعر "رجعوا التلامذة"

في شعر أحمد فؤاد نجم بعد إجراء تفسيرات لمختلف أنماط اللغة التي تم تحليلها في الفصل الثالث، ترى الباحثة معنى حب الوطن، كما أعرف عن أشعار أحمد فؤاد نجم كثير تحت عنوان حب الوطن. رجعوا التلامذة، رجعوا هو فعل ماضي من كلمة رجع، من جمع مذكر السالم، بمعنى العودة إلى

الطلاب. حكى هذا الشعر عن الطلاب الذين ذبحهم الإسرائيليون في فلسطين.  
هذا يظهر في اقتباس الشعر " رجعوا التلامذة".

### رجعوا التلامذة

يا عم حمزة

للجد تاني

"يا عم حمزة" هو حارس السجن الذي تعاطف مع الطلاب، ولم يستجب لأوامر الإنجليز بمعاملة المعتقلين معاملة سيئة. وقال فؤاد إن هذه الأغنية عاشت في وجدان المصريين، حتى أن أحمد فؤاد نجم استدعاها في السبعينيات من القرن الماضي أثناء تظاهر الطلاب ضد سياسات الرئيس الراحل أنور السادات، وكتبها مرة أخرى بصيغته.

### ٢- المعنى الأسلوب في شعر "صباح الخير"

متساويا على غرار شعر رجعوا التلامذة، حكى هذا الشعر أيضاً عن حب الوطن، حيث يقدم الشاعر تحياتي للجميع. هنا يجد العديد من الباحثين أسلوب المبالغة، كما في الجملة الأولى في شعر صباح الخير. كما في شعر السابق:

صباح الخير.. علي الورد اللي فتح

في جناب مصر

صباح العندليب يشدي

بالحان السبوع يا مصر

صباح الداية واللفة

ورش الملح في الزفة

حكى هذ الشعر أيضاً عن الأمهات حماية أطفالهن، وعلى استعداد  
لفعل أي شيء من أجل أطفالهن. حول كفاح الأم من الحمل، الرضاعة،  
الطبيعية، الولادة، والعناية حتى سن البلوغ. على أمل أن تكون قد كبرت  
لتكون طفلاً مفيداً لوطنه.

صباح يطلع بأعلامنا  
من القلعة.. لباب النصر  
سلامتك يامة يا مهرة  
يا حباله.. يا ولادة  
سلامة نهدك المرضع  
سلامة بطنك الخضرا  
سلامتك من آلام الحيض

على الرغم من إهانة، حسد، حقد جاء من الناس من حولهم، استيقظوا  
دون الوقوع في أدنى. كما يكرر الشعراء كلمات الشوبة في هذ الشعر، لتهنئتهم  
بالازدهار. كما أنهم في كثير من الأحيان يحصلون على الأخبار السعادة  
والأخبار الجيدة رغم أن الكارثة يصيبهم.

صباح يطلع بأعلامنا  
من القلعة.. لباب النصر  
سلامتك يامة يا مهرة  
يا حباله.. يا ولادة

في هذا الشعر، يجد الباحثون أشكالاً كثيرة من أنماط اللغة الزائدية،  
واستبدال العديد من الشعراء أسماء الأشخاص بمكالمات مثل "يا ضعيف" مما  
يعني يا أناس ضعيفون في التفكير، كما تقول هذه الشعرة صباح الخير لأجمل  
مدينة في أوروبا تم بناءها مع قلعة تصميم معماري جميل جدا. واحدة من

أشهرها قلعة أدنبره، اسكتلندا التي تشتهر بأنها واحدة من أكثر مناطق الجذب السياحي ازدحاما في اسكتلندا، كاتدرائية إدنبرة مثيرة جدا للاهتمام بسبب هندستها المعمارية الرائعة. ليس هذا فقط، إضافة إلى انطباع الجوهري، حتى هذه ماتيل تقع على تل صخرة بركانية.

يا ضيف المعتقل سنوي  
بصوتك دا اللي كله نحاس  
صباح الخير على الثانوي  
وأهلا بيكوا في القلعه  
ويللي في الطريق جاينين  
ما دامت مصر ولادة  
وفيهما الطلق والعادة  
ها تفضل.. شمسنا طالعة  
برغم القلعة.. والزنازين  
صباح الخير.

٣- المعنى الأسلوب في شعر "على الأرغول"

الأرغول هو اسم مدينة في أرغلدا (Argolida)، فلوفونس (peloponnesos)، ويقع بالقرب من نفوليو (Nafplio). اسمها يأتي من الجذر اليوناني الذي يعني (شيء مشرق). تقع المدينة تحت اثنين من الأكروبوليس (Akropolis) منذ العصور القديمة، وهي الآن مركز الاهتمام.

أصلي عالني قبل البداية  
نبي عربي مشفع في البرايا  
واسلم بالوتر والقوس عليكم  
يا كل الساييرين عالشوك معايا

يقول الشاعر المجروح فؤاده  
من الأندال.. ومن عشق الصبايا  
\* \* \*

تروي هذه الشعر قصة الحرب التي وقعت في أرغوس وطيبة، وهي حرب وقعت مرتين على مدى جيلين بين مدينتين قويتين، هما أرغوس وطيبة. وقعت الحرب الأولى بعد وقت قصير من الانتهاء من مغامرات المحتجين وبعد عهد أوديب في طيبة. في حين أن الحرب الثانية وقعت قبل وقت قصير من بدء حرب طروادة.

رضانا بالقليل.. والخوف..رمانا  
بحكام المواكب.. والفهايا  
وإيه بعد الميسرة الهاشمية  
على درب الخيانة للنهاية  
وبيع الأرض.. بالعرض لعدوى  
على عينك يا تاجر في المراية

سميت هذه الحرب أيضاً بالحرب السبعة ضد طيبة، أو جيل واحد قبل حرب طروادة. تحظى قصة الحرب هذه بشعبية كبيرة في الفترة اليونانية الكلاسيكية. العديد من اللوحات والمنحوتات القديمة التي تشير موضوع هذه الحرب.

يا شعب العرب.. يا بن الفوارس  
يا رافع للنضال بيرق وراية  
يا واهب للزمان أيام وضيئة  
بنور البذل والجود والعطايا  
صلاح الدين ينادي.. من منامته

على الناميين.. على دم الضحايا

لأنا منكم.. ولا أنتم من ولادي

في هذه الشعر أوضح أيضًا أن polineikes ستذهب إلى الأرجل،  
وهناك التقى tideus، ابن oineus raja kalidon. تم طرد Tideus أيضًا من  
Kalidon بواسطة Agrios لقتله عمه أو أخيه.

إذا رضيتوا بغير النصر غاية

وغير الحرب تحسم في المسائل

وتفصل في المشاكل.. والقضايا

الأمراء الذين ضيعوا ثم تشاجروا وحاربوا بعضهم البعض. سمع  
أدرستوس، ملك أرغوس، الضجة ونظر بها. ثم اكتشف أن هناك رجلين كانا  
يقاتلان، أحدهما كان يرتدي درعًا عليه صورة أسد، بينما كان الآخر مزينًا  
بصور للخنازير البرية. تُصوّر دروع Polyneic الأسود كرمز لأبو الهول الذي كان  
في السابق يهرب مدينة طيبة، في حين ترمز صورة خنزير على درع المد إلى  
خنزير بري عملاق هاجم كاليدون ذات يوم.

#### ٤- المعنى الأسلوب في شعر "يا فلسطينية"

يروى في هذه الشعر الصراعات في فلسطين، ويحاول الطموحون إحياء الفلسطينيين. كما نعلم أن هذا الصراع الإسرائيلي-الفلسطيني ليس نزاعاً بسيطاً على الجانبين، كما لو أن أمة إسرائيل بأكملها (أو حتى جميع الإسرائيليين في إسرائيل) لها نفس الرأي، بينما لدى جميع الفلسطينيين وجهة نظر معاكسة. في كلا المجتمعين، كان هناك أشخاص وجماعات دافعت عن الاستبعاد الإقليمي التام من المجتمعات الأخرى.

يا فلسطينية و البندقاني رماكوا  
والصهيونية تقتل حمامكوا في حماكوا  
يا فلسطينية وأنا بدى أسافر حداكوا  
تارى في أيديا.. وأيديا تنزل معاكوا  
على رأس الحية.. وتموت شريعة هولاكوا  
\* \* \*

دافع البعض عن حل الدولتين، بينما دافع البعض عن حل الدولتين بدولة علمانية شملت منطقة إسرائيل الحالية، وجازا جاور، والضفة الغربية، وشرقي الشرق. في هذه الشعر يسمي الشاعر "يا فلسطينية" عدة مرات في كل آية. ٢ نوفمبر ١٩١٧، خططت بريطانيا لإعلان بلفور، الذي اعتبره اليهود والعرب بمثابة وعد لإقامة "وطن" لليهود في فلسطين.

يا فلسطينية والغربة طالت كفاية  
والصحرا أنت م اللاجئتين والضحايا  
والأرض حنت للفلاحين والسقاي  
والثورة غاية.. والحرب أول خطاكوا  
\* \* \*

في الواقع، ما هي جذور الصراعين الفلسطيني والإسرائيلي؟ بعض الناس يسمون النضال من أجل المناطق والمناطق السكنية. يقول البعض بسبب الإيمان اليهودي بوجود معبد سليمان الذي يزعم أنه يقع تحت بناء المسجد الأقصى.

يا فلسطينية فيتيم عليكوا البشارة  
بالنصرة طالعة من تحت ميت ألف غارة  
والشمعة والعة.. والأمريكان في الخسارة  
راجعين حيارى.. عقبال ما يحصل حداكوا  
\* \* \*

أي أن نصف الفلسطينيين قد طردوا من وطنهم وأصبحوا لاجئين في البلدان المجاورة. إنهم يعيشون في ثكنات اللاجئين ولا يحصلون على الحقوق كأمة مستقلة. تم رفض حق إسرائيل في العودة.  
السكان الذين ما زالوا يعيشون في فلسطين، عانوا أيضًا من معاناة لم تكن أقل حدة. تم إغلاق مدينة غزة لمدة ١٢ عامًا، سواء عن طريق البر أو البحر أو الجو. لا يمكن أن يعيشوا حياتهم بشكل صحيح.  
قام الغزاة الإسرائيليون بحبسهم بجدار فاصل. تزداد نسبة الفقر والبطالة كل عام. الجوع ونقص الأدوية يجعل غزة تموت. تصبح غزة سحنا ومقبرة جماعية إذا سكت العالم عنها.

يا فلسطينية والثورة هي الأكيذة  
بالبنديقية.. نرسم حياتنا الجديدة  
والسكة مهما طالت وبانت بعيدة  
من الخطاوي هو اللي يسعف معاكوا



أولئك الذين يعيشون في الضفة الغربية ليسوا أفضل حالاً. رغم وجود حكومة سلطة فلسطينية، إلا أن وجودها يشبه الحياة. حقوق الشعب الفلسطيني مخصّصة ومحدودة بالهيمنة الإسرائيلية التي تطغى على كل سياسة حكومية.

تم تدمير وتدمير حدائق الزيتون التابعة للشعب الفلسطيني، حيث تعتمد غالبية سكان الضفة الغربية لعقود. على مدى مئات الآلاف من الهكتارات من الزيتون، أقامت إسرائيل عقارات سكنية غير قانونية.



## الباب الرابع الخلاصة والاقتراحات

### أ- الخلاصة

بناء على نتائج البحث في الباب السابق الذي يتوافق مع سبب اختيار الأشعار كموضوع للبحث في أسئلة البحث، يمكن الباحث لإجابة على النحو التالي:

- ١- الأشعار التي يفحصها المؤلفون هي أشعار أحمد فؤاد نجم في كتاب من أشعار المقاومة، الباحثة مهتمة جدا بهذه الأشعار بسبب ذلك أحمد فؤاد نجم الشعراء العرب المصريين الذين كانت معظم أشعارهم عن حب الوطن اللغة المستخدمة في هذا الشعر أيضا اللغة العربية بالعالمية، وهنا تكمن الصعوبة عند البحث في اللغة العربية.
- ٢- من نتائج الكشف عن البحوث التي قام بها المؤلف من خلال نهج النقد الجديد، وجد المؤلفون أساليب مختلفة من اللغة المستخدمة من قبل أحمد فؤاد نجم، من بينها أسلوب الكناية، أسلوب التوازي، أسلوب فولسندتون، أسلوب التشبيه، أسلوب الجناس، وغيرها. من الكشف عن أسلوب اللغة فإنه يشير إلى أن أحمد فؤاد نجم كان غنياً جداً في الكلمات والأسلوب. كان هذا النمط من اللغة هو الذي جعل قصائد أحمد فؤاد نجم حيوية وجميلة للغاية. من نتائج الكشف عن معنى الأشعار: رجعوا التلامذة، صباح الخير، على الأرغول، و يافلسطين. كلهم واحدا موضوعا عن حب الوطن. الكشف عن هذه المعانية هي ثمرة الكشف عن أساليب اللغة وتحليلها التي أجراها الباحثة.

## ب- الاقتراحات

و بعد أن تقوم الباحثة بتحليل على بيانات هذا البحث، فأفترح الباحثة إلى الباحثين اللاحقين الذين يستخدمون نفس النظريات أن تدفقوا في تفهم الشعر وتعيين الأسلوب المستخدمة فيه. ذلك لأن الأسلوب له أنواع كثيرة وليس كل من هذه الأسلوب له أنواع كثيرة وليس كل من هذه الأنواع يتضمن في الشعر. وإذا وجد الأسلوب المضبوطمين الشعر فسوف يسهل فهم المعنى الإجمال من الشعر.

ترجو الباحثة أن يكون هذا البحث بحثا مثمرا لبحوث الأخرى من حيث التكميل والنقد والتكفيك وأرادت الباحثة أن تهدي أفواق الشكر لمن يعنيه في كتابه هذا البحث من الأساتيد والزملاء والأحباء وخصوصا إلى الأستاذ أنور فردوس الماجستير على إهتمامه في إشراف هذا البحث التكميلي، لعل الله أن يرزقه رزقا حسنا وكثيرا.

## قائمة المصادر المراجع

### ت- المراجع العربية

- حلمى، هبة. (٢٠٠٠). من أشعار المقاومة: مركز الدراسات الإشتراكيات.  
عصفور، جابر. (١٩٩٠). مفهوم الشعر: دراسة في التراث النقد: مطبوعة فرح.  
مواقي، عثمان. (٢٠٠٨). في النظرية الأدب من قضايا الشعر والنثر في النقد العربي الحديث. القاهرة: دار المعرفة الجامعي.  
عيد القادر، حادوش. (٢٠١٤) قصائد للشاعر أحمد فؤاد نجم (مأخوذة في التاريخ ٢٠ من فبراير في الساعة ١٧ : ٣٧ وقت الإمدونسيا الغربي).  
لوس، معلوف. (١٩٧٣). النجد في اللغة والإعلام. بيروت: المطبعة الكاتوليكية  
عزيز، العبد. (١٥٠٤). الأدب العربي وتاريخه. رياض: المملكة العربية السعودية  
أبو، ديبع. الموسوعة الشعرية. (دون السنة) المجمع الثقافي للعمارات العربية المتحدة: Versi CD  
قرار جمهور، بمنح وسام. (٢٠١٤). "الفنون" من الطبقة الأولى لاسم أحمد فؤاد نجم. على موقع واي باك مشين.  
مطاع، عبد الوهاي. (دون السنة). عاشوا في خيالي. (دون الطبع) الدار المصرية اللبنانية  
عصفور، جابر. (١٩٩٠). مفهوم الشعر: دراسة في التراث النقد: مطبوعات فرح  
أشخاص من محافظة الشرقية. (٢٠١٩). أحمد فؤاد نجم. (دون طبع)  
https://ar.wikipedia.org/wiki/أحمد\_فؤاد\_نجم

- Alfian. (٢٠١٤) *Studi dan Pengkajian Sastra* (Perkenalan Awal terhadap Ilmu Sastra. Graha Ilmu. Yogyakarta.
- Aminuddin. ١٩٨٧. *Pengantar Apresiasi Karya Sastra*. Bandung: CV. Sinar Baru
- Ahmed Fouad Negm won the (٢٠١٣) Prince Claus Awards for 'Unwavering Integrity'.
- Abrams, M. H. ١٩٨١. *A Glossary of Literary Terms*. New York: Holt, Rinehart and Winston.
- Culler, Jonathan. ١٩٧٥. *Structuralist Poetic*. London. Roudledge and Kegan Paul.
- Djojosoeroto, Kinayati. ٢٠٠٥. *Puisi, dan Pendekatan dan Pembelajarannya*. Bandung: Penerbit Nuansa.
- Darsono, Wisadirana. (٢٠٠٥) *Metode Penelitian dan Pedoman Penulisan Skripsi*. UMM Pres. Malang.
- El-Hewie, Mohamed F. (٢٠١٣). *Ahmed Fouad Negm. Egypt's Revolutionary Poet*. English-Arabic Translation. USA: Shaymaa Publishing.
- Endraswara, Suwardi. (٢٠٠٣) *Metodologi Penelitian Sastra: Epistemologi, Teori dan Aplikasi*. Pustaka Widayatama. Yogyakarta.
- Hamza, Hendawi Ahmed Fuad Negm, Egypt's poet of the people, dies at ٨٤ *the washington Post* ٤ December ٢٠١٣.
- Hartoko, Dick, Rahmanto. B. ١٩٨٦. *Pemandu di Dunia Sastra*. Yogyakarta: Kanisius.
- Hewkes, Terrence. ١٩٧٧. *Structuralisme and Semiotic*. Methuen and Co. Ltd London.
- Junus, Umar. ١٩٨٥. *Resepsi Sastra Sebuah Pengantar*. PT. Gramedia Jakarta.
- Kamal, Yusuf. ٢٠٠٩. *Teori Sastra*. Surabaya: Fakultas Adab IAIN Sunan Ampel Surabaya.
- Leech, Geoffrey. ١٩٧٤. *Semantik*. Yogyakarta: Pustaka Pealajar.
- Mlynxqualey, ٢٠١٣. *Ahmed Fuad Negm Wins ٢٠١٣ prince claus awards for "Unwavering Integrity"*. Arabic Literature.
- Melani, ida, dkk. ٢٠٠٢. *Membaca Sastra*. Magelang: Indonesi Tera.
- Pradopo, Rahmatdjoko. (٢٠٠٢) *Kritik Sastra Modren*, Gama Media. Yogyakarta.
- Ratna, Nyoman Kutha. *Penelitian Sastra; teori, Metode dan Tehnik*. Pustaka Pelajar. Yogyakarta. ٢٠٠٧.
- Sedermayanti dan Syarifuddin. (٢٠٠٢) *Hidayat, Metodologi Penelitian*. Mandar Maju. Bandung.
- Slackman, Michael (٢٠٠٦). "A Poet Whose Political Incorrectness Is a Crime". *The New York Times*.
- Suroso, dkk. ٢٠٠٨. *Kritik Sastra: Teori, Metode dan Aplikasi*. Yogyakarta. Elmatara Publisng.
- Selden, Raman. ٢٠٠٥. *Areader's Guide to Contemporary Literary Theory*. Library Of Congress in Publication Data.
- Siswanto, ٢٠١٠. *Metode Penelitian Sastra: Analisis Struktur Puisi*. Yogyakarta: Penerbit Pustaka Belajar.
- Tarigan, Hendry Guntur. ١٩٨٤. *Prinsip-prinsip Dasar Sastra*. Bandung. Angkasa.
- Teeuw. A. ١٩٨٤. *Sastra dan Ilmu Sastra*. Jakarta: PT Pustaka Jaya.
- Van Luxembung, jan, dkk. ١٩٨٦. *Pengantar Ilmu Sastra*. Terjemahan, oleh Dick Hartono. Jakarta: Gramedia.
- Wellek, Rene, Werren, Austin. ١٩٧٧. *Teori Kesustraan*. Terjemahan oleh Melani Budianta. ١٩٨٩. Jakarta: PT Gramedia.

## سيرة ذاتية

ريزا ركمانا، ولدت في رباو تاريخ ٢١ مايو ١٩٩٨ م. تخرجت من المدرسة الابتدائية في دار أسواجا ٢٠٠٩ م ثم التحقت بالمدرسة المتوسطة الإسلامية في معهد دار أهل السنة والجماعة كوبو باب السلام روكان هيلير وتخرجت فيه السنة ٢٠١٥ م ثم التحقت بالجامعة مولانا مالك إبراهيم مالانج حتى حصلت على درجة سرجانا، في قسم اللغة العربية وأدبها كحافظ في قسم نشاطة الأعضاء خلال سنتين. ورابطة الطلبة النهضية جامعة مولانا مالك إبراهيم مالانج كحافظ في قسم اللغة تنمية المواهب والاهتمام حتى الآن.

